

KENWOOD

CHAÎNE COMPACTE DE COMPOSANTS HI-FI

K-531

MANUEL D'UTILISATION

JVC KENWOOD Corporation



Précautions de sécurité

 **ATTENTION : Lisez attentivement cette page pour garantir un fonctionnement en toute sécurité.**

	LE SYMBOLE D'ECLAIR AVEC UNE FLECHE DANS UN TRIANGLE EQUILATERAL EST DESTINE A AVERTIR L'UTILISATEUR DE LA PRESENCE DE «TENSIONS DANGEREUSES» NON ISOLEES A L'INTERIEUR DU BOITIER DE L'APPAREIL, ET DONT L'AMPLITUDE PEUT ETRE SUFFISANTE POUR POSER UN RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE.
	LE POINT D'EXCLAMATION A L'INTERIEUR D'UN TRIANGLE EQUILATERAL EST DESTINE A AVERTIR L'UTILISATEUR DE LA PRESENCE D'IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT ET DE MAINTENANCE (ENTRETIEN) DANS LES DOCUMENTS ACCOMPAGNANT L'APPAREIL.

Avant la mise sous tension

Les appareils ont été conçus pour fonctionner avec:
Europe: 230 V CA seulement

AVERTISSEMENT : POUR REDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

	ATTENTION RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS DEMONTER	
ATTENTION : POUR REDUIRE LE RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (OU L'ARRIERE). AUCUNE PIECE UTILISABLE NE SE TROUVE A L'INTERIEUR. CONTACTER UN TECHNICIEN QUALIFIE POUR LES REPARATIONS.		

IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

1. PRODUIT LASER CLASSE 1

2. **ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur ou le coffret de l'appareil. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.

ATTENTION

- Ne bloquez pas les orifices ou les trous de ventilation. (Si les orifices ou les trous de ventilation sont bloqués par un journal, un tissu, etc., la chaleur peut ne pas être évacuée correctement de l'appareil.)
- Ne placez aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie, sur l'appareil.
- Lors de la mise au rebut des piles, veuillez prendre en considération les problèmes de l'environnement et suivre strictement les règles et les lois locales sur la mise au rebut des piles.
- N'exposez pas cet appareil à la pluie, à l'humidité, à un égouttement ou à des éclaboussures et ne placez pas des objets remplis de liquide, tels qu'un vase, sur l'appareil.

Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques (applicable dans les pays de l'Union Européenne qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)



Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.



Pb

Les anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets.

Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche.

Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

Remarque: Le symbole "Pb" cidessous sur des piles électrique indique que cette pile contient du plomb.

- Déclaration de conformité se rapportant à la directive EMC 2004/108/EC
- Déclaration de conformité vis à vis de la Directive 1999/5/CE de R&TTE

Fabricant:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa 221-0022, Japon

Représentants dans l'UE:

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The
Netherlands



English

Hereby, KENWOOD declares that this System R-K531 is in compliance with the essential requirements and other relevant provision of Directive 1999/5/EC.

Français

Par la présente, KENWOOD déclare que cet appareil R-K531 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/CE.

Deutsch

KENWOOD erklärt hiermit, dass dieses Gerät R-K531 den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG entspricht.

Nederlands

Hierbij verklaart KENWOOD dat dit apparaat R-K531 voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Italiano

Con la presente KENWOOD dichiara che questa unità R-K531 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español

Por medio de la presente KENWOOD declara que el R-K531 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.



 Précautions de sécurité	2
Introduction	6
Connexion	8
Nom et fonctions des composants	10
Informations importantes	14



CD

Pour commencer la lecture	18
Autre opérations pendant la lecture	19
Lecture aléatoire.....	20
Lecture répétée.....	20
Lecture programmée.....	21



Radio

Ecoute de la radio FM/AM.....	22
Préréglage automatique des stations (AUTO MEMORY)	23
Présélection des stations manuellement	23



Système de Données Radio

Affichage du nom de la station (PS)	24
Recherche d'un type de programme souhaité (recherche PTY).....	24



BLUETOOTH

Pairage de ce système avec un périphérique BLUETOOTH	25
Écoute d'un périphérique BLUETOOTH ...	26
Autre opérations pendant la lecture	26
Pour améliorer le son du périphérique BLUETOOTH (accentuation du son BLUETOOTH)	26
Autres réglages BLUETOOTH	27



iPod/iPhone

Pour commencer la lecture	28
Autre opérations pendant la lecture.....	29



Lecture USB

Pour commencer la lecture	30
Suppression de fichiers audio du périphérique USB	30
Autre opérations pendant la lecture.....	31



Composants externes

Pour commencer la lecture	32
Ajustement du niveau d'entrée pour les sources AUX	32



Lecteurs audio numériques, etc.

Pour commencer la lecture	33
Ajustement du niveau d'entrée	33



Enregistrement USB

Enregistrement de toutes les pages d'un CD	34
Enregistrement d'une seule plage d'un CD	34
Enregistrement des plages souhaitées dans l'ordre souhaité.....	34
Enregistrement à partir de la source TUNER, AUDIO IN, AUX	34
Sélection de la qualité sonore d'enregistrement.....	35
Division du fichier enregistré automatiquement	35



Réglages audio

Ajustement des fréquences super graves (D-BASS).....	36
Ajustement des niveaux de gammes (TONE)	36
Adaptation de l'effet acoustique à l'environnement d'écoute (CONEQ)....	37
Réglage de la fonction Supreme EX	37
Ajustement de la balance du volume des enceintes gauche et droite.....	37



Réglages de la minuterie

Réglage du compteur de veille (SLEEP)	38
Réglage du compteur de programmation (TIMER SET)	39



Autres paramètres

Réglage de la luminosité de l'affichage (DIMMER).....	41
Réglage de l'économiseur d'écran (DISP. SAVER)	41
Réglage de l'heure du système	41
Réglage d'économie d'énergie auto (A.P.S.)	42

Guide de dépannage

Spécifications.....

Introduction

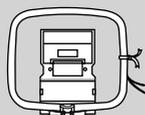
Comment lire ce manuel

- Les explications dans ce mode d'emploi décrivent principalement les procédures de fonctionnement à l'aide de la télécommande. Si l'appareil possède des noms de touches identiques ou similaires, ces touches peuvent être utilisées pour les opérations.
- Les affichages illustrés dans ce manuel d'utilisation peuvent être différents des affichages réels.

Accessoires

Si il manque un accessoire, si l'appareil est endommagé ou ne fonctionne pas, contactez votre vendeur (ou expéditeur) immédiatement. Nous vous recommandons de conserver le carton d'origine et les matériaux d'emballage au cas où vous auriez besoin de transporter l'appareil.

Antenne cadre AM (x1)



Télécommande (x1)



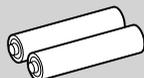
Câbles de haut-parleur (2 m) (x2)



Antenne intérieure FM (x1)



Piles pour la télécommande (R03/AAA) (x2)



Transport ou déplacement du système

Avant de transporter ou de déplacer le système....

- 1 Retirez tous les disques de l'appareil principal. (P.18)
Appuyez sur [CD ►/II] pour vous assurer que «NO DISC» apparaît sur l'affichage.
- 2 Mettez le système hors tension.
- 3 Assurez-vous que tous les autres composants connectés au système sont hors tension.
- 4 Déconnectez tous les cordons et câbles.

Installation de la chaîne

- Installez toujours la chaîne sur une surface stable et plane. A l'installation de la chaîne sur un support quelconque, veillez à vérifier la résistance de ce dernier.
- Les enceintes ne sont pas blindées magnétiquement. Les aimants utilisés dans les enceintes peuvent entraîner des irrégularités de couleur sur les téléviseur et les moniteurs à tube cathodique. N'installez pas les enceintes trop près d'un téléviseur ou d'un moniteur.



Haut-parleur gauche



Unité principale



Haut-parleur droit

ATTENTION

Ventilation correcte

- Ne posez pas des objets sur la chaîne, ceci risquerait de bloquer la ventilation de la chaîne.
- Ne posez pas la chaîne à l'envers ou sur le coté.
- Ne recouvrez pas la chaîne avec une nappe et ne la posez pas sur un tapis ou un duvet.
- Ne posez pas la chaîne dans un endroit où la ventilation est limitée/réduite.
- Laissez les espaces indiqués ci-dessous autour du boîtier de l'unité principale.

Panneau supérieur:	50 cm ou plus
Panneau arrière:	10 cm ou plus
Panneau latéral:	10 cm ou plus

Alimentation

- Installez la chaîne de manière à ce que la prise électrique soit aisément accessible, et débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise en cas de problème.
- L'alimentation électrique du système n'est pas complètement coupée lorsque vous mettez le bouton d'alimentation sur «OFF». Pour couper complètement l'alimentation électrique, débranchez directement le cordon d'alimentation.

Installation des enceintes

Le son varie en fonction du positionnement des enceintes. Pour obtenir la meilleure qualité sonore ou le meilleur effet acoustique possible, tenez compte des directives ci-dessous.

- Veillez à ce que ce qui entoure les enceintes gauche et droite soit aussi identique que possible. Installez les enceintes gauche et droite à distance du mur et posez des rideaux épais sur toutes les fenêtres pour réduire le plus possible les échos ou la réverbération.
- Installez les enceintes gauche et droite aussi éloignées l'une de l'autre que possible.
- Positionnez les enceintes à la même hauteur que vos oreilles lorsque vous utilisez la chaîne.

Connexion

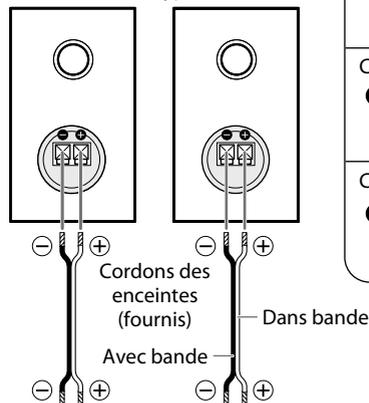
ATTENTION

- Ne branchez le cordon d'alimentation secteur dans une prise de courant CA qu'une fois les connexions réalisées.
- Avant de débrancher tout cordon ou câble, éteignez toujours la chaîne en premier et débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant CA.
- L'installation de l'antenne nécessite compétence et expérience, consultez toujours votre vendeur avant d'effectuer l'installation. L'antenne doit être installée aussi loin que possible des lignes à haute tension. Si l'antenne tombe par accident, tout contact avec une ligne à haute tension peut poser un risque d'électrocution.

Connexions principales

Enceintes*

* Les enceintes gauche et droite sont du même type.



Préparation des extrémités des cordons des enceintes



Les cordons lâches peuvent entraîner des courts-circuits et endommager le système.

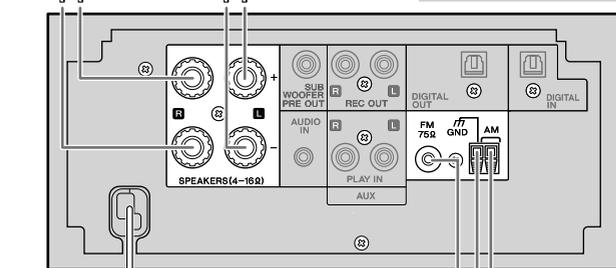
Connexion des cordons aux enceintes



Connexion des cordons à l'unité principale



Vue de l'arrière



Vers prise de courant CA

Connexion du cordon d'antenne FM

Utilisez un peu de force pour insérer le cordon d'antenne FM dans la prise s'il est difficile à connecter.

Dirigez-la dans la direction qui offre la meilleure réception et fixez-la en utilisant du ruban adhésif, etc.

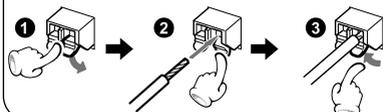
Antenne FM intérieure (fournie)

Antenne cadre AM (fournie)

Laissez le câble de l'antenne cadre AM enroulée autour du cadre, sinon, l'efficacité et la sensibilité de l'antenne cadre AM seront réduites.

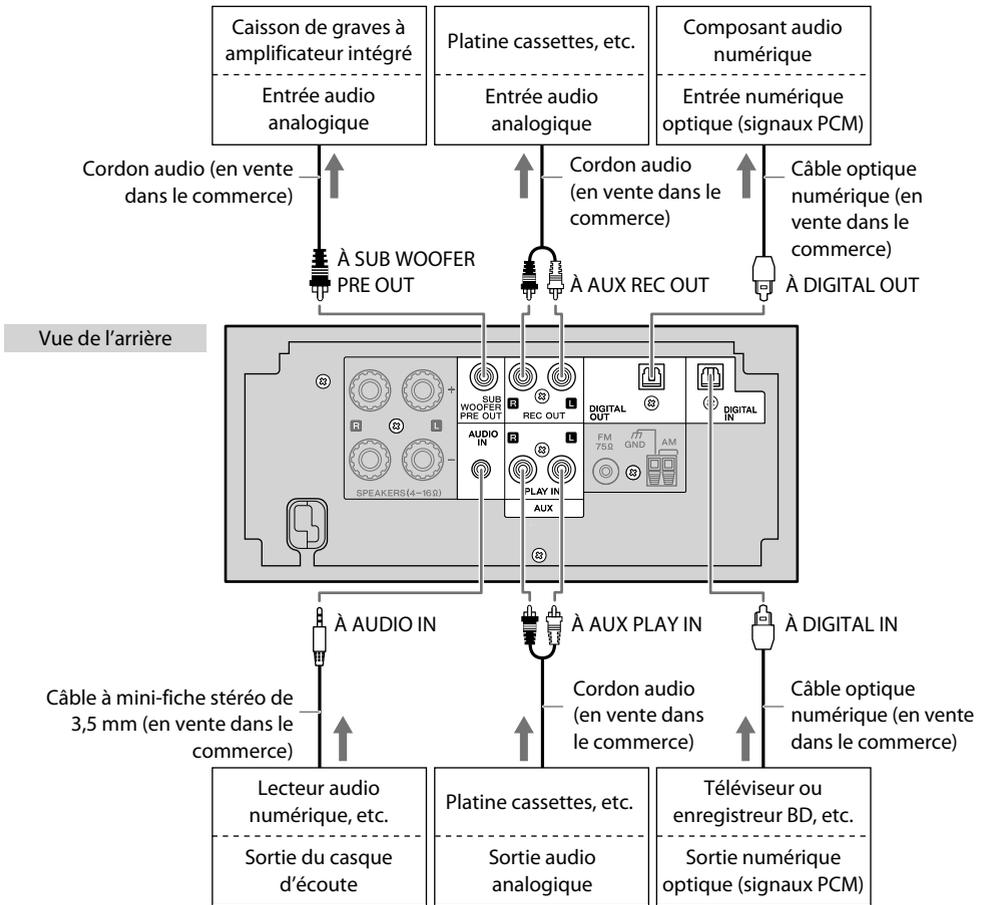
Insérez en poussant jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Connexion du cordon d'antenne AM



Vérifiez que tous les cordons sont bien fixés. Des connexions lâches ou incomplètes peuvent entraîner des interférences de bruit ou une absence de son.

Autres connexion (accessoires en vente dans le commerce)



- **Mauvais fonctionnements du microordinateur:** Si la chaîne est correctement connectée et ne fonctionne toujours pas normalement ou affiche des erreurs d'affichage, réinitialisez le microordinateur. (P.45)
- Référez-vous aussi au manuel d'utilisation fourni avec le composant connecté au système.
- **Prise AUDIO IN :** Lorsque vous n'utilisez pas le composant, débranchez le câble à mini-fiche de l'unité principale.
- **Prise DIGITAL IN (optique):** Choisissez «PCM» pour le réglage du signal de sortie de l'appareil connecté.
- **Prise DIGITAL OUT (optique):** Les signaux audio d'un CD audio ou d'un CD-R/CD-RW enregistré au format CD-DA sont sortis en numérique. Les signaux audio des fichiers audio (MP3/WMA) enregistré sur un CD-R/CD-RW, ou «iPod», «USB», «BLUETOOTH», «TUNER», «AUDIO IN», «AUX» ou «D-IN» ne peuvent pas être sortis.
- **Prises AUX REC OUT:** Les signaux audio provenant de la source lue sont sortis sous la forme de signaux analogiques.

Nom et fonctions des composants

Unité principale

Vue de dessus

Connecteur pour iPod/
iPhone (P.28)

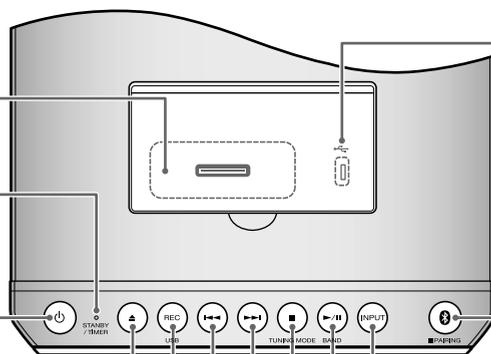
Rouge: S'allume en
mode de veille normal
Orange: S'allume en
mode de veille de la
minuterie (P.40)

Pour allumer ou
éteindre l'appareil
(Veille)

Ouvre/ferme le
plateau CD (P.18)

Enregistre sur un
périphérique USB (P.34)

Choisit une plage ou une station
de radio/réalise une avance rapide/
retour rapide d'une plage si la
touche est maintenue enfoncée
(P.19, 22, 26, 29, 31)



Prise (P.30)

Commute sur
«BLUETOOTH» / Entre
en mode de pairage
BLUETOOTH si vous
maintenez la touche
enfoncée / Déconnecte
du mode si la touche
est maintenue enfoncée
quand la connexion
BLUETOOTH est établie

Pour sélectionner la
source d'entrée (P.18,
22, 28, 30, 32, 33)

Démarré la lecture / Fait une
pause / Choisit une bande du
tuner (P.18, 19, 22, 28 – 31)

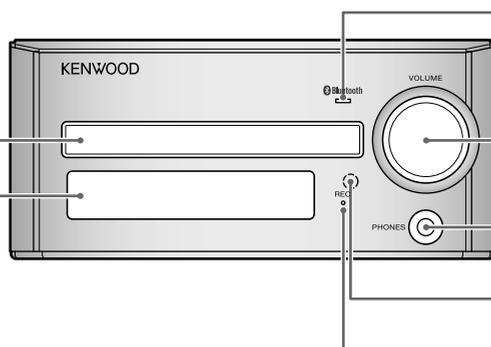
Arrête la lecture / Choisit l'accord
automatique/manuel (P.19, 22, 26, 31)

Clignote pendant le
processus de pairage
du périphérique
BLUETOOTH / S'allume
quand la connexion
BLUETOOTH est établie
(P.25)

Vue de l'avant

Plateau CD (P.18))

Affichage



Permet d'ajuster le
niveau de volume.

Branchez le casque
d'écoute avec une
minifiche stéréo 3,5 mm.

Capteur de
télécommande (P.13)

S'allume en mode
d'enregistrement (P.34)



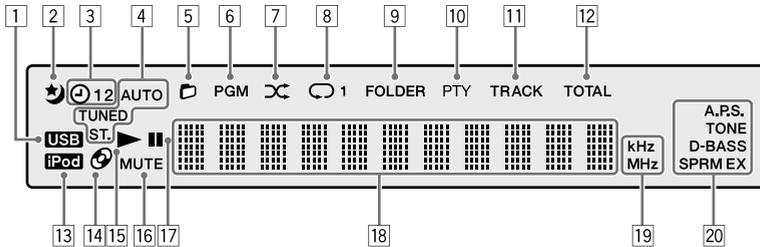
ATTENTION

Un niveau sonore excessif du casque d'écoute peut endommager votre ouïe.



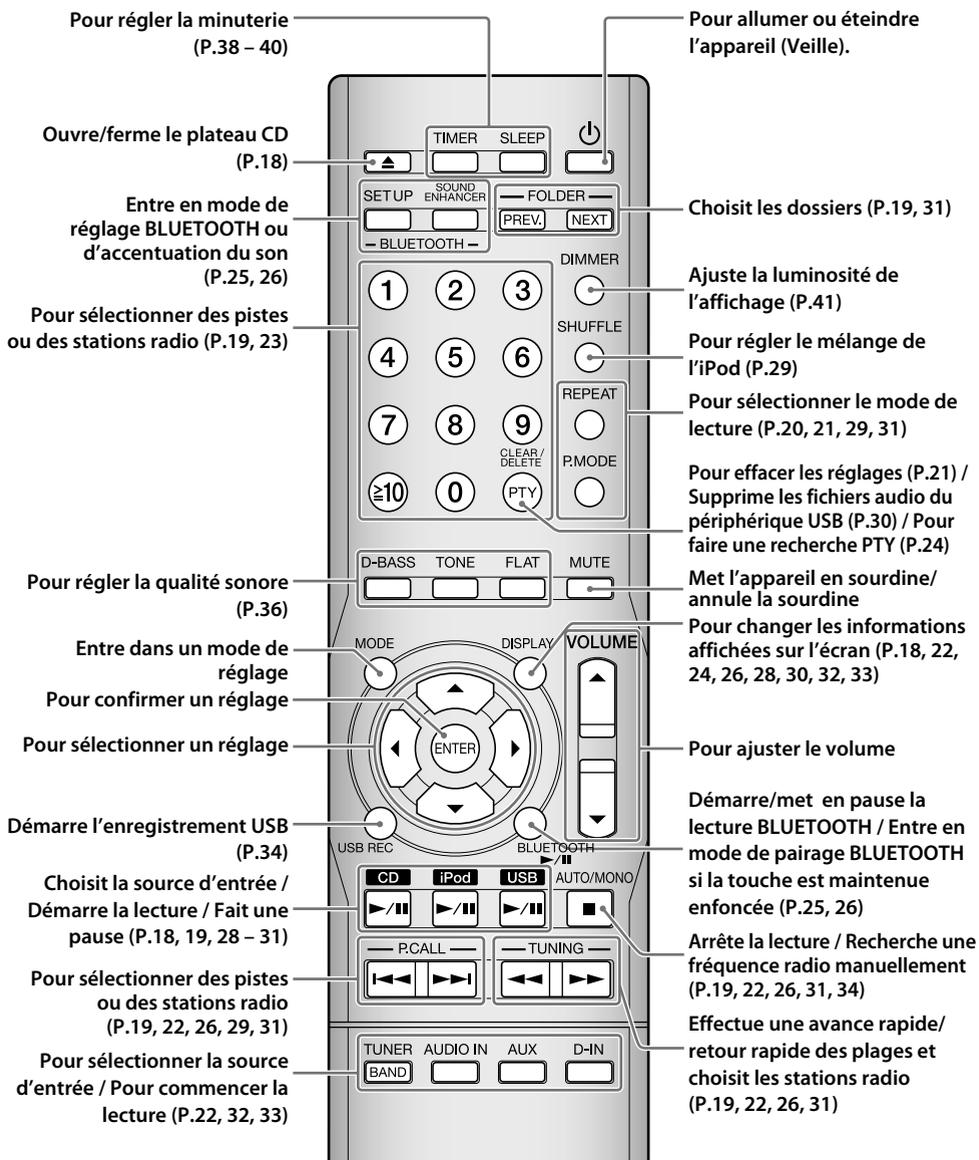
- Quand le témoin STANDBY/TIMER sur l'unité principale est allumé, le système utilise un très faible courant pour conserver la mémoire intégrée (mode de veille). Pendant le mode de veille, vous pouvez mettre le système sous tension en utilisant la télécommande.
- Lorsque le casque est branché, aucun son n'est sorti par les enceintes.

Affichage



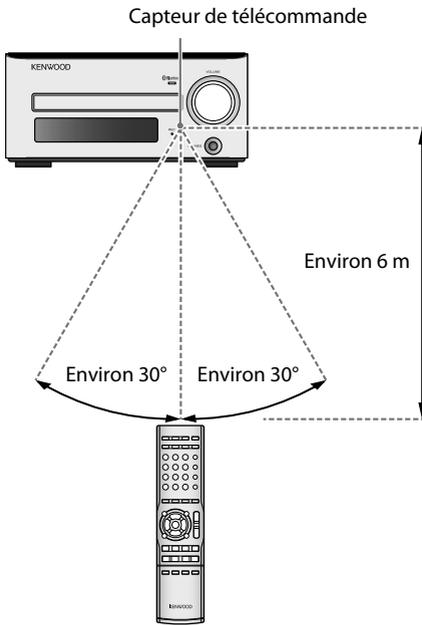
- 1 S'allume lors d'une connexion USB (P.30)
- 2 S'allume lorsque la minuterie de veille est activée. (P.38)
- 3 S'allume lorsque la minuterie de programme est activée. (P.39, 40)
- 4 **AUTO**
S'allume pendant les réglages auto. S'éteint pendant l'accord manuel. (P.22)
- TUNED**
S'allume lorsque vous avez sélectionné une station radio. (P.22)
- ST.**
S'allume lorsque vous recevez une émission en stéréo. (P.22)
- 5 S'allume lors du mode de lecture de dossier. (P.31)
- 6 S'allume en mode de lecture programmée. (P.21)
- 7 S'allume en mode de lecture aléatoire. (P.20, 31)
- 8 S'allume pendant la lecture répétée du CD/USB. (P.20, 31)
 - ↻: S'allume pendant la lecture répétée de toutes les pages
 - ↻ 1: S'allume pendant la lecture répétée d'une seule page
- 9 S'allume lorsque le dossier du fichier audio est affiché.
- 10 S'allume en mode de recherche PTY. (P.24)
- 11 S'allume lorsqu'une piste est affichée.
- 12 S'allume quand la lecture d'un CD-DA est arrêtée et que la durée totale écoulée est affichée.
- 13 S'allume pendant qu'un iPod/iPhone est connecté. (P.28)
- 14 S'allume lorsque le plateau à CD contient un disque. (P.18)
- 15 S'allume pendant une lecture. (P.18, 26, 28, 30)
- 16 Clignote lorsque le son est coupé.
- 17 S'allume lorsque la lecture est pausée. (P.19, 26, 29, 31)
- 18 Affiche des numéros et du texte.
- 19 **kHz**
S'allume quand la fréquence de réception AM est affichée. (P.22)
- S'allume quand la fréquence d'échantillonnage est affichée.
- MHz**
S'allume quand la fréquence de réception FM est affichée. (P.22)
- 20 S'allume quand les réglages audio, comme la qualité du son, sont terminés.
- A.P.S.**
S'allume lorsque la fonction d'économie d'énergie (A.P.S.) est activée. (P.42)
- STONE**
S'allume lorsqu'un TON est réglé. (P.36)
- D-BASS**
S'allume lorsqu'un niveau de super graves (D-BASS) est réglé. (P.36)
- SPRM EX**
S'allume lorsque Supreme EX est activé (P.37)

Télécommande (RC-RP0503E)



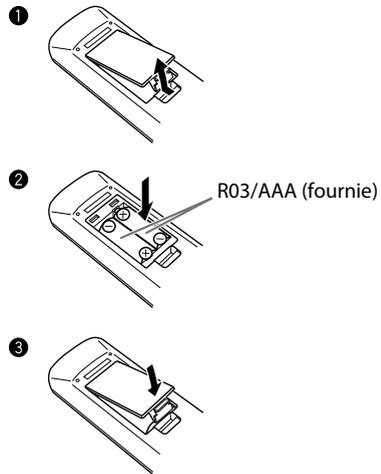
Opération à une touche: Pendant le mode de veille, appuyer sur [BLUETOOTH ►/||], [CD ►/||], [iPod ►/||], [USB ►/||], [TUNER/BAND], [AUDIO IN], [AUX], ou [D-IN] met aussi l'appareil sous tension et commutera la source d'entrée.

Utilisation de la télécommande



- La télécommande risque de ne pas fonctionner correctement si le rayonnement direct du soleil ou la lumière provenant d'une lampe fluorescente haute fréquence (par exemple, de type à onduleur) est dirigé(e) vers le capteur de télécommande. Le cas échéant, installez l'unité principale dans un endroit différent pour éviter ce type de problème.

Mise en place des piles



- Les piles fournies avec la chaîne sont pour vérifier le fonctionnement de l'appareil et risquent d'être rapidement épuisées.
- Lors du remplacement des piles, utilisez toujours 2 nouvelles piles.

⚠ ATTENTION

Ne laissez pas les piles près d'un feu ou en plein soleil. Un feu, une explosion et / ou une chaleur excessive peuvent survenir.

Comment utiliser les touches numériques sur la télécommande.

Utilisez les touches numériques pour choisir des plages sur un disque ou des stations préréglées.

Pour choisir le 3e élément, appuyez sur [3].

Pour choisir le 17e élément, appuyez sur $\underline{\underline{10}}$, [1], puis sur [7].

Pour choisir le 20e élément, appuyez sur $\underline{\underline{10}}$, [2], puis sur [0].

Pour choisir le 123e élément, appuyez sur $\underline{\underline{10}}$, $\underline{\underline{10}}$, [1], [2] puis sur [3].

Informations importantes

Support supportés

Support		Explication
USB	Clé USB	<ul style="list-style-type: none">● Ne connectez jamais d'autres appareils USB sauf un appareil de stockage USB ou une clé USB conformes au standard des lecteurs audio numérique sur le port . Veuillez noter que nous ne pouvons pas être tenu responsable de tout mal fonctionnement, dommage ou perte de données causé par la connexion d'un autre type d'appareil.
	Appareil de stockage USB conforme au standard lecteur audio numérique	
CD	CD audio disponibles dans le commerce	<ul style="list-style-type: none">● Il est possible que vous ne puissiez pas lire les disques qui ne sont pas conformes à la norme CD, tels que les CD à contrôle de transfert.
	CD-R/CD-RW enregistrés au format CD-DA	<ul style="list-style-type: none">● Les disques doivent être finalisés après l'enregistrement.● En fonction de l'équipement ou du mode d'enregistrement utilisé pour enregistrer sur un CD-R ou un CD-RW, et du type de CD-R ou CD-RW utilisé, il est possible que vous ne puissiez pas lire le disque sur ce système.
	Fichiers MP3/WMA enregistrés sur des disques CD-R/CD-RW	

Périphérique compatible avec cet appareil

À propos des iPod/iPhone compatibles	Fabriqué pour <ul style="list-style-type: none">● iPod classic● iPod nano (1st, 2nd, 3rd, 4th, 5th et 6th generation)● iPod touch (1st*, 2nd, 3rd et 4th generation)● iPhone 4S● iPhone 4● iPhone 3GS● iPhone 3G * Compatible avec une version de logiciel supérieure à 3.1.3.
	<ul style="list-style-type: none">● Si la lecture sur iPod/iPhone ne se fait pas correctement, mettez à jour le logiciel de iPod à la dernière version.● Pour en savoir plus sur la mise à jour de iPod/iPhone, consultez le site Web de Apple <http://www.apple.com>.
À propos des périphérique USB compatible	<ul style="list-style-type: none">● Clé USB● Appareil de stockage USB conforme au standard lecteur audio numérique

À propos de la fonction BLUETOOTH

BLUETOOTH est une technologie de communication radio à courte distance pour les appareils portables tels que les téléphones portables, les lecteurs audio numériques, etc. Les périphériques BLUETOOTH peuvent être connectés sans câble et communiquer les uns avec les autres.

Ce système prend en charge les profils BLUETOOTH suivants

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — Profile de distribution audio avancé)
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile — Profile de télécommande audio/vidéo)
Si un périphérique BLUETOOTH compatible avec AVRCP est connecté, le périphérique BLUETOOTH peut être commandé par le système. (P.26)

Fichiers audio pris en charge

Sur ce système, vous pouvez lire les fichiers audio ci-dessous.

- Les fichiers MP3, WMA et WAV sont collectivement appelés des «fichiers audio».

Support	Type de fichier audio	Extension	Fréquence d'échantillonnage	Débit Binaire
CD	MP3	.mp3	32 kHz – 48 kHz	32 kbps – 320 kbps
	WMA	.wma	32 kHz – 48 kHz	32 kbps – 320 kbps
USB	MP3	.mp3	32 kHz – 48 kHz	32 kbps – 320 kbps
	WMA	.wma	32 kHz – 48 kHz	32 kbps – 320 kbps
	WAV	.wav	32 kHz – 96 kHz*, 16/24 bits	—

* Lors de la lecture d'un fichier wav avec une fréquence d'échantillonnage de 88,2 kHz ou 96 kHz pendant qu'un iPod/iPhone est connecté, le son de lecture peut être interrompu. Dans ce cas, déconnectez l'iPod/iPhone du système.

Formats du disque

ISO 9660 Niveau 1, ISO 9660 Niveau 2, Joliet, Romeo

Nombre de fichiers limite

CD Fichiers/dossier max.: 512 au total
Dossiers max.: 255
Fichiers par dossier: 511

USB Fichiers max.: 2000
Dossiers max.: 999
Fichiers par dossier: 999
Niveaux de dossiers max.: 16

Nombre maximal de caractères affichables

CD Noms de fichier: 28
Noms de dossier: 28
Affichage de l'étiquette (Titre/non de l'album/nom de l'artiste): 31
Labels ID3 disponibles: 1.0/1.1/2.2/2.3

USB Noms de fichier: 64
Noms de dossier: 64
Affichage de l'étiquette (Titre/non de l'album/nom de l'artiste): 64
Labels ID3 disponibles: 1.0/1.1/ 2.2/ 2.3/ 2.4

Cette chaîne peut afficher des caractères alphanumériques. Les autres caractères sont affichés sous forme d'astérisques (*).

Autres notes

- Il convient de noter que, même lorsque les fichiers audio sont conformes aux normes ci-dessus, la lecture peut échouer en raison de facteurs tels que les caractéristiques du disque ou les conditions d'enregistrement.
- La lecture peut également échouer en fonction des spécifications du logiciel de codage ou des réglages utilisés pour le codage.
- Les fichiers DRM (Gestion des droits numériques) ne peuvent pas être lus.
- Les fichiers WMA Pro, fichiers WMA Lossless, fichiers vocaux WMA ne peuvent pas être lus.
- Les fichiers audio codés à l'aide de VBR (Taux d'échantillonnage variable) peuvent utiliser des débits binaires qui tombent en dehors de la plage prise en charge. Les fichiers audio avec des débits binaires en dehors de la plage prise en charge ne peuvent pas être lus.
- Pensez à sauvegarder vos fichiers audio de façon qu'ils puissent être utilisés avec ce système. Certaines conditions, lorsque vous utilisez un appareil USB, peuvent causer la perte du contenu de l'appareil USB. Veuillez noter que nous ne pouvons pas être tenu responsable de tout dommage causé par une perte de données.

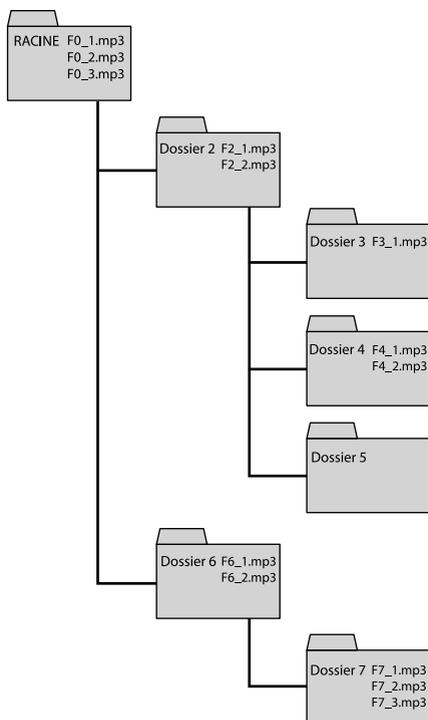
Précautions à prendre lors de l'écriture de données sur les supports

- Les disques enregistrés en mode écriture par paquets ou au format UDF (Universal Disc Format) ne peuvent pas être lus.
- Lors de l'écriture de données sur un disque, fermez toujours la session ou finalisez le disque. Le disque pourrait ne pas marcher si vous n'avez pas fermé la session ou finalisé le disque.
- Selon les spécifications du logiciel d'écriture utilisé, les noms de dossiers et noms de fichiers enregistrés risquent de ne pas s'afficher correctement.
- La lecture de disques multi-session ou de disques qui contiennent un grand nombre de dossiers peut mettre plus de temps à se lancer que celle d'un disque normal.
- Si vous écrivez des fichiers audio et des plages de CD musicaux (format CD-DA) sur le même disque, le disque risque de ne pas être lu correctement.
- Avant d'écrire des fichiers audio sur un disque, vérifiez que les fichiers seront correctement lus sur le PC utilisé pour écrire les fichiers.
Une fois l'écriture terminée, vérifiez que les fichiers écrits sont correctement lus.
- Utilisez les extensions de fichier (mp3, wma, wav) correctes dans les noms des fichiers audio. Les fichiers sans extensions de fichier ne seront pas lus. De plus, n'utilisez pas d'extensions de fichier audio (mp3, wma, wav) pour les fichiers qui n'en sont pas.
Pour en savoir plus sur les extensions de fichier, reportez-vous à «Fichiers audio pris en charge». (P.15)

Ordre de lecture pour les dossiers et les fichiers (MP3/WMA/WAV)

Lorsque vous lisez un disque contenant des fichiers audio enregistrés, les fichiers de pistes du disque sont joués les uns à la suite des autres en commençant par les fichiers dans le dossier RACINE, tel qu'illustré dans la figure.

Configuration du dossier échantillon



Ordre de lecture de fichier

Piste 1	.....	F0_1.mp3
Piste 2	.....	F0_2.mp3
Piste 3	.....	F0_3.mp3
Piste 4	.....	F2_1.mp3
Piste 5	.....	F2_2.mp3
Piste 6	.....	F3_1.mp3
Piste 7	.....	F4_1.mp3
Piste 8	.....	F4_2.mp3
Piste 9	.....	F6_1.mp3
Piste 10	.....	F6_2.mp3
Piste 11	.....	F7_1.mp3
Piste 12	.....	F7_2.mp3
Piste 13	.....	F7_3.mp3

- Un dossier qui ne contient aucune piste ne peut pas être sélectionné.
- Les fichiers audio seront joués dans l'ordre dans lequel ces fichiers ont été enregistrés sur le disque. Vous pouvez spécifier l'ordre de la lecture en ajoutant un numéro compris entre «01» et «99» au début de chaque nom de dossier et de fichier avant d'enregistrer les fichiers sur le disque.

Maniement des disques

- **Précautions de manipulation**
Tenez les disques en faisant attention à ne pas toucher la surface de lecture.
- **Disques pouvant être lus sur la chaîne**
Ce système peut lire un CD (12 cm, 8 cm), CD-ROM, CD-R, CD-RW ou la partie audio d'un CD-EXTRA.
- **Remarques sur les CD-ROM/CD-R/CD-RW**
Si le CD-ROM, CD-R ou CD-RW utilisé comporte une surface sur laquelle peut être imprimée une étiquette, il est possible que le disque ne puisse être sorti du système en raison de la surface collante de l'étiquette. Pour éviter un mauvais fonctionnement de la chaîne, n'utilisez pas un disque de ce type.
- **Précautions sur les disques**
Utilisez toujours des disques avec  l'indication. (Un disque dépourvu de cette indication risque de ne pas pouvoir être lu correctement.)
- Le disque tourne à une vitesse élevée pendant la lecture. N'utilisez jamais un disque craquelé, rayé ou déformé. Le lecteur risque d'être endommagé ou de fonctionner incorrectement.
- Vous ne devez également jamais utiliser un disque n'ayant pas une forme circulaire, car il risque de causer un mauvais fonctionnement.

Soin et rangement

Unité principale

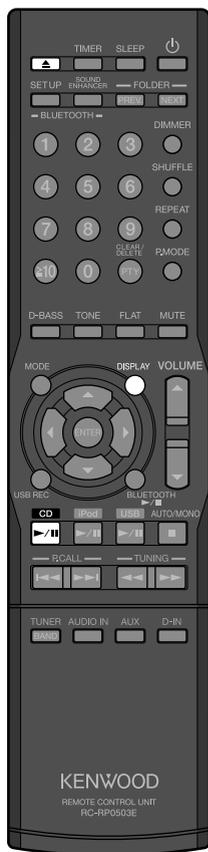
- **Gardez la chaîne à l'abri des endroits suivants**
 - Les endroits directement au soleil.
 - Les endroits avec une humidité excessive ou beaucoup de poussière.
 - Les endroits situés à proximité d'un chauffage.
- **Précautions contre la condensation**
Des différences extrêmes entre la température de la chaîne et la température de l'air ambiant peut causer à de la buée (condensation) d'apparaître sur la chaîne. La chaîne ne marchera pas correctement s'il y a de la buée. Si de la buée se forme, n'utilisez pas la chaîne pendant quelques heures pour permettre à la buée de s'évaporer.
Faites particulièrement attention à la buée lorsque vous déplacez l'unité principale d'un endroit à un autre s'il existe une différence de température importante ou si la pièce est très humide.
- **Lorsqu'une unité principale est sale**
Lorsque le panneau avant ou le boîtier est sale, essayez avec un tissu doux et sec. Ne pas utiliser de solvant, benzène, alcool ou revitalisant car ceux-ci peuvent provoquer une décoloration ou une déformation.

Disques

- **Rangement d'un disque**
Si vous n'allez pas utiliser un disque pendant une longue période, enlevez-le de l'unité principale et rangez-le dans son boîtier.
- **Nettoyage d'un disque**
 - Lorsqu'un disque a été sali par des empreintes de doigts ou autres marques, essuyez délicatement dans le sens circulaire à l'aide d'un tissu doux et sec.
 - Ne pas utiliser de nettoyant de chaîne d'enregistrement, de solvant, de benzène ou d'alcool pour nettoyer des disques.
 - Ne pas utiliser un accessoire de disque (stabilisateur, pochette de protection, classeur de rangement, etc.) ou de nettoyant de lentille.
- **Autres précautions**
 - Ne pas écrire sur un disque à l'aide d'un crayon ou d'un stylo bille.
 - Ne pas utiliser un disque si l'autocollant ou l'étiquette est décollé ou si l'adhésif déborde de dessous l'autocollant ou l'étiquette.
 - Ne collez jamais des étiquettes ou des autocollants sur les disques.



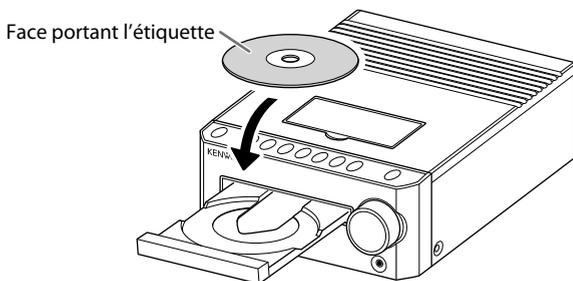
CD



Les explication dans ce mode d'emploi décrivent principalement les procédures de fonctionnement à l'aide de la télécommande. Si l'appareil possède des noms de touches identiques ou similaires, ces touches peuvent être utilisées pour les opérations.

Pour commencer la lecture

1 Appuyez sur [▲] pour ouvrir le plateau à CD puis insérez le disque.



2 Appuyez de nouveau sur [▲] pour fermer le plateau à CD. «READING» clignote sur l'affichage pendant que le système lit les informations sur le disque.

3 Appuyez sur [CD ►/II] pour démarrer la lecture.
● Vous pouvez aussi démarrer la lecture sur l'appareil principal en appuyant sur [INPUT] pour changer la source d'entrée sur «CD», puis en appuyant sur [►/II].

Pour changer les informations affichées

Appuyez répétitivement sur [DISPLAY].

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change comme suit...

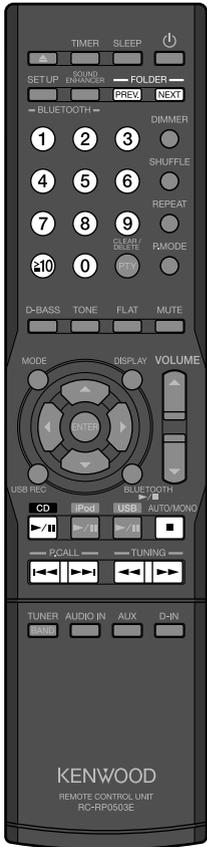
- CD audio ou CD-R/CD-RW enregistrés au format CD-DA:
Durée de lecture écoulée → Jour/horloge → (retour au début)
- CD-R/CD-RW contenant des fichiers MP3/WMA
Numéro de page/Durée de lecture écoulée → Format de fichier («MP3» ou «WMA»)/Numéro de dossier/Numéro de page → Nom de fichier → Nom de dossier → Titre (TAG) → Nom de l'artiste (TAG) → Nom de l'album (TAG) → Jour/Horloge → (retour au début)



Il se peut que les numéros de page ne soient pas affichés correctement pour les types de disque suivants.

- Disques enregistrés en mode Mix*
- Disques enregistrés en plusieurs sessions
- Disques enregistrés en formats mixtes constitués du format CD-DA et des formats qui ne sont pas des données musicales

* Le mode Mixte est un mode dans lequel le format CD-DA est combiné à un fichier audio tel qu'un fichier MP3 ou WMA.



Autre opérations pendant la lecture

Pour mettre la lecture en pause

Appuyez sur [CD ►/II].

Pour arrêter la lecture

Appuyez sur [■].

Pour lire un numéro de plage spécifié

Appuyez sur [3] pour lire la 3e plage.

Appuyez sur [≥10], [1], puis sur [7] pour lire la 17e plage.

Appuyez sur [≥10], [2], puis sur [0] pour lire la 20e plage.

Appuyez sur [≥10], [≥10], [1], [2], puis sur [3] pour lire la 123e plage.

Pour effectuer une avance ou un retour rapide

Maintenez pressée [►►] pour avancer rapidement.

Maintenez pressée [◄◄] pour inverser.

Pour sauter les plages

Appuyez sur [►►] pour sauter à la page suivante.

Appuyez sur [◄◄] pour sauter au début d'une plage.

Appuyez répétitivement sur [◄◄] pour sauter à une plage précédente.

Pour sauter des dossiers (MP3/WMA)

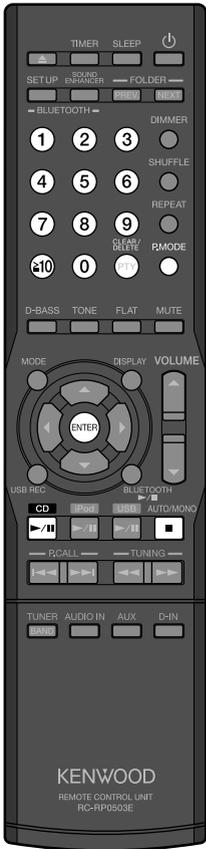
Appuyez sur [NEXT] pour sauter à une page dans le dossier suivant.

Appuyez sur [PREV.] pour sauter à une page dans le dossier précédent.



À propos de la fonction de reprise (pour les disques MP3/WMA uniquement)

- Pour arrêter la lecture, appuyez sur [■], la plage en cours de lecture est mémorisée. Appuyer sur [CD ►/II] permet de redémarrer la lecture à partir du début de la plage. (Fonction Reprendre)
- La fonction de reprise est annulée si vous changez la source d'entrée ou mettez l'appareil hors tension.



Lecture programmée

Vous pouvez programmer jusqu'à 50 pistes pour les jouer dans n'importe quel ordre désiré.

- Appuyez sur [CD ►/II] pour commuter la source d'entrée sur «CD». La lecture démarre quand vous commutez la source d'entrée, alors appuyez sur [■] pour arrêter la lecture.
- Si un disque est déjà en cours de lecture, appuyez sur [■] pour arrêter la lecture.

1 Appuyez répétitivement sur [P.MODE] jusqu'à ce que l'indicateur «PGM» s'allume.

2 Pour MP3/WMA:

- ① Appuyez sur les touches numériques pour choisir le dossier (P.13), puis appuyez sur [ENTER].
- ② Appuyez sur les touches numériques pour choisir le fichier que vous souhaitez écouter.

Pour Audio CD:

Appuyez sur les touches numériques pour choisir la page que vous souhaitez écouter (P.13).

3 Répétez l'étape 2 pour choisir plus de plages.

Si vous essayez de sélectionner plus de 50 pages, le message «PGM FULL» apparaît sur l'affichage.

4 Appuyez sur [CD ►/II] pour démarrer la lecture programmée.

Pour annuler la lecture programmée

Appuyez sur [■] pour arrêter la lecture, puis appuyez répétitivement sur [P.MODE] jusqu'à ce que l'indicateur «PGM» s'éteigne.

Pour supprimer une plage d'un programme

Appuyez sur [■] pour arrêter la lecture, puis appuyez sur [CLEAR/DELETE] pour supprimer la dernière plage programmée.

Maintenir [CLEAR/DELETE] enfoncé annule toutes les plages du programme.

Pour ajouter une nouvelle piste à la fin d'un programme

Appuyez sur [■] pour arrêter la lecture, puis réalisez l'étape 2 ci-dessus.



Le programme spécifié est effacé si...

- Vous changez la source d'entrée ou mettez le système hors tension.
- Vous retirez le disque pour lequel la lecture programmée est réglée.





Radio



Préparation:

Connectez les cordons de l'antenne. (P.8)

Ecoute de la radio FM/AM

1 Appuyez sur [TUNER/BAND] pour choisir «FM» ou «AM».

- Vous pouvez aussi choisir «FM» ou «AM» sur l'appareil principal en appuyant sur [INPUT] pour changer la source d'entrée sur «TUNER», puis appuyez sur [BAND] pour choisir «FM» ou «AM».

2 Appuyez sur [AUTO/MONO] pour choisir le mode d'accord (recherche automatique ou recherche manuelle).

- Vous pouvez aussi choisir le mode d'accord sur l'appareil principal en appuyant sur [TUNING MODE].
- Si la réception est bonne, choisissez la recherche automatique. (L'indicateur «AUTO» s'allume.)
- Si la réception est mauvaise, choisissez la recherche manuelle.

3 Appuyez sur [TUNING ◀◀] / [TUNING ▶▶] pour accorder une station.

- Vous pouvez aussi accorder une station sur l'appareil principal en appuyant sur [◀◀] ou [▶▶].
- Si la recherche automatique est choisie à l'étape 2, le système accorde automatiquement la stations suivante. Répétez cette procédure jusqu'à ce que vous trouviez votre station préférée.
- Si la recherche manuelle est choisie à l'étape 2, maintenez enfoncée la touche jusqu'à ce que vous atteigniez la fréquence souhaitée. Quand une stations est accordée, l'indicateur «TUNED» s'allume. L'indicateur «ST.» s'allume aussi lors de la réception d'un signal stéréo (uniquement pour les stations FM).

Pour choisir une station préregistrée

Mémorisez d'abord les stations préregistrées (P.23).

- Appuyez sur [P.CALL ◀◀] ou [P.CALL ▶▶] pour choisir la station mémorisée précédente/suivante. Pour parcourir les stations mémorisées, maintenez la touche enfoncée.
- Appuyez sur les boutons numériques pour choisir la station préregistrée souhaitée. (P.13)

Pour changer les informations affichées

Appuyez répétitivement sur [DISPLAY].

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change comme suit...

- FM:
Nom de la station* → Fréquence → Jour/horloge → (retour au début)
- AM:
Fréquence → Jour/horloge → (retour au début)

* «NO PS» apparaît si aucun nom de station n'est reçu.



- Il n'y a pas de son pendant que l'accord (automatique/manuel) est en cours.
- La recherche automatique permet d'obtenir une réception stéréo alors que la recherche manuelle permet d'obtenir une réception monaurale.



Préréglage automatique des stations (AUTO MEMORY)

Vous pouvez préréglager un maximum de 40 stations FM.

Préparation:

Appuyez sur [TUNER BAND] pour choisir «FM».

1 Appuyez sur [MODE].

2 Appuyez sur [◀] ou [▶] pour choisir «AUTO MEMORY», puis appuyez sur [ENTER].

«AUTO MEMORY» clignote sur l'affichage et les stations qui peuvent être reçues sont préréglées automatiquement.

Présélection des stations manuellement

Vous pouvez préréglager jusqu'à 40 stations FM/AM (en tout).

1 Accordez la station que vous souhaitez préréglager (P.22), puis appuyez sur [ENTER].



2 Appuyez sur [▲] ou [▼] ou utilisez les touches numériques (P.13) pour sélectionner le numéro de préréglage souhaité (P01 à P40), puis appuyez sur [ENTER] pour mémoriser.

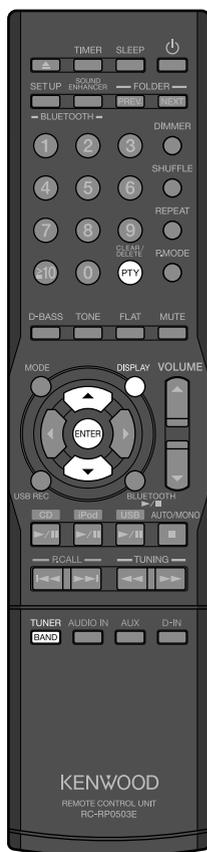
Numéro de préréglage choisi



- Les stations Radio Data System ont la priorité pendant le préréglage automatique. S'il reste de la mémoire après le préréglage, cet appareil continue en préréglant des stations FM et AM normales.
- Les stations préréglées ne peuvent pas être reçues si la réception est mauvaise.
- Si le numéro de préréglage choisi est déjà affecté à une station, cette station est remplacée par la nouvelle station.



Système de Données Radio



Préparation:

- Appuyez sur **[TUNER BAND]** pour choisir «FM».
- Préréglez les stations prérégées Radio Data System avec la fonction **AUTO MEMORY**. (P.23)

Affichage du nom de la station (PS)

Quand une émission Radio Data System est reçue, le nom de la station est affiché automatiquement.

Pour changer les informations affichées

Appuyez répétitivement sur **[DISPLAY]**.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change comme suit...
Nom de la station → Fréquence → Jour/horloge → (retour au début)

Recherche d'un type de programme souhaité (recherche PTY)

1 Appuyez sur **[PTY]**.

- L'indicateur «PTY» s'allume.
 - Le type de programme est affiché sur l'affichage quand une émission Radio Data System est reçue.
- Si les données PTY ne sont pas disponibles, ou si la station n'est pas une station Radio Data System, «None» apparaît sur l'affichage.

2 Appuyez sur **[▲]** ou **[▼]** pour choisir le type de programme souhaité, puis appuyez sur **[ENTER]**.

- L'indicateur «PTY» clignote.
 - Si un programme du type désiré est trouvé, ce programme est capté et l'affichage du nom de type de programme change à l'affichage du nom de station.
- Lorsqu'un type de programme ne peut pas être trouvé, «NO PROGRAM» clignote, et l'affichage revient à l'affichage d'origine après quelques secondes.
- Type de programme (genre): Pop M (musique), Rock M (musique), Easy M (musique), Light M (musique), Classics, Other M (musique), News, Affairs, Info, Sport, Educate, Drama, Culture, Science, Varied, Weather, Finance, Children, Social, Religion, Phone In, Travel, Leisure, Jazz, Country, Nation M (musique), Oldies, Folk M (musique), Document

Pour annuler la recherche PTY

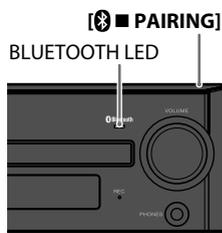
Appuyez sur **[PTY]**.



- Il n'y a pas de son pendant que la recherche est en cours.
- Certaines stations peuvent n'être pas disponibles dans certaines régions ou pays, ou peuvent avoir une appellation différente.



BLUETOOTH



Unité principale

Vous pouvez écouter de la musique de votre téléphone portable BLUETOOTH ou d'un périphérique BLUETOOTH via une connexion sans fil.

Pairage de ce système avec un périphérique BLUETOOTH

Quand vous connecter un périphérique BLUETOOTH au système pour la première fois, faites les paireage entre le système et le périphérique.

- Une fois que le pairage est terminé, le périphérique BLUETOOTH est enregistré sur le système.
- Vous pouvez enregistrer un maximum de cinq périphériques*, mais un seul périphérique peut être connecté en même temps.

* Quand un 6e périphérique BLUETOOTH est enregistré, l'enregistrement du premier périphérique connecté est supprimé.

1 Mettez le périphérique BLUETOOTH sous tension.

2 Appuyez sur [BLUETOOTH ►/II] pour choisir la source «BLUETOOTH».

3 Appuyez sur [BLUETOOTH SETUP].

4 Appuyez sur [◀] ou [▶] pour choisir «PAIRING?», puis appuyez sur [ENTER].

Le système entre en mode de pairage

- Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 5 minutes, le mode de pairage est annulé.

5 Utilisez le périphérique BLUETOOTH pour réaliser l'opération de pairage.

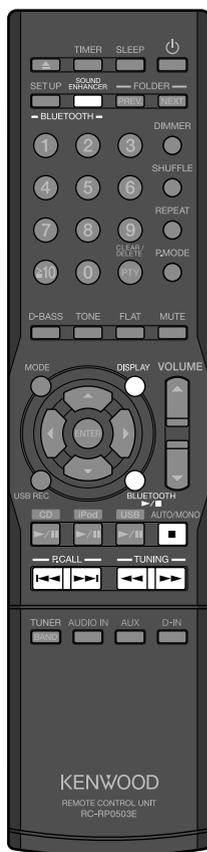
«SUCCESS» apparaît sur l'affichage quand le pairage est terminé.

- Pendant la recherche de ce système avec le périphérique BLUETOOTH, ce système apparaît sous la forme «K-531».
- Le témoin BLUETOOTH sur l'unité principale clignote pendant le processus de pairage.
- Si on vous demande d'entrer un code PIN pendant le pairage, entrez «0000».
- Une fois que le pairage a réussi, le système établit la connexion avec le périphérique BLUETOOTH. (Le témoin BLUETOOTH sur l'unité principale s'allume pendant que le périphérique BLUETOOTH est connecté.)

Vous pouvez aussi entrer en mode de pairage en maintenant enfoncée [BLUETOOTH ►/II] ou [PAIRING] sur l'unité principale pendant que le périphérique BLUETOOTH est sous tension.



Référez-vous aussi au manuel d'utilisation fourni avec le périphérique BLUETOOTH.



Écoute d'un périphérique BLUETOOTH

Une fois que le périphérique BLUETOOTH est enregistré avec le système, connectez le périphérique BLUETOOTH et démarrez la lecture de la musique.

1 Appuyez sur [BLUETOOTH ►/II] pour démarrer la lecture du périphérique BLUETOOTH.

- Vous pouvez aussi démarrer la lecture sur l'appareil principal en appuyant sur [INPUT] pour changer la source d'entrée sur «BLUETOOTH», puis en appuyant sur [►/II].

Pour changer les informations affichées

Appuyez répétitivement sur [DISPLAY].

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change comme suit... «BLUETOOTH» → Jour/horloge → (retour au début)

Autre opérations pendant la lecture

Pour faire une pause et reprendre la lecture:

Appuyez sur [BLUETOOTH ►/II].

Pour arrêter la lecture

Appuyez sur [■].

Pour effectuer une avance ou un retour rapide

Maintenez pressée [▶▶] pour avancer rapidement.

Maintenez pressée [◀◀] pour inverser.

Pour sauter les plages

Appuyez sur [▶▶] pour sauter à la page suivante.

Appuyez sur [◀◀] pour sauter au début d'une plage.

Appuyez répétitivement sur [◀◀] pour sauter à une plage précédente.

Pour améliorer le son du périphérique BLUETOOTH (accentuation du son BLUETOOTH)

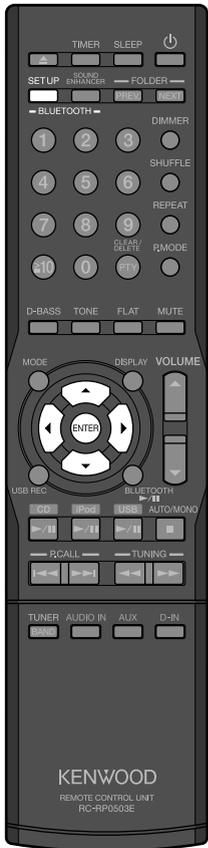
La fonction d'amélioration du son BLUETOOTH permet une écoute naturelle de la musique provenant du périphérique BLUETOOTH en corrigeant la plage sonore non naturelle.

1 Appuyez sur [BLUETOOTH SOUND ENHANCER].

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'amélioration du son BLUETOOTH commute entre «ENHANCE ON» (activée) et «ENHANCE OFF» (désactivée).



- Pour certains périphériques BLUETOOTH, l'avance rapide/retour rapide ne fonctionne pas.
- Le périphérique BLUETOOTH est déconnecté automatiquement si ...
 - vous mettez hors tension le périphérique BLUETOOTH ou le système.
 - vous changez la source d'entrée.
 - vous maintenez pressée [Ⓢ ■ PAIRING] jusqu'à ce que «CANCEL» apparaisse sur l'affichage.



Autres réglages BLUETOOTH

1 Appuyez sur [BLUETOOTH SETUP].

2 Appuyez sur [◀] ou [▶] pour choisir un élément, puis appuyez sur [ENTER].

- **PAIRING? *1:** Permet d'accéder au processus de pairage (P.25)
- **RECEIVE? *1:** Établit la connexion avec le dernier périphérique BLUETOOTH connecté.
- **CANCEL? *2:** Déconnecte le périphérique BLUETOOTH.
- **SEL DEVICE? *1:** Choisit le périphérique BLUETOOTH enregistré que vous souhaitez connecter.
- **DEL DEVICE? *1:** Supprime le périphérique BLUETOOTH enregistré.
- **SYS INFO?:** Affiche le nom du système («K-531») et l'adresse BLUETOOTH.

3 Utilisez [◀], [▶], [▲], [▼] ou [ENTER] pour changer le réglage si nécessaire.

*1 Vous pouvez choisir l'élément quand aucun périphérique BLUETOOTH n'est connecté (quand le témoin BLUETOOTH sur l'unité principale est éteint).

*2 Vous pouvez choisir l'élément quand un périphérique BLUETOOTH est connecté (quand le témoin BLUETOOTH sur l'unité principale est allumé).

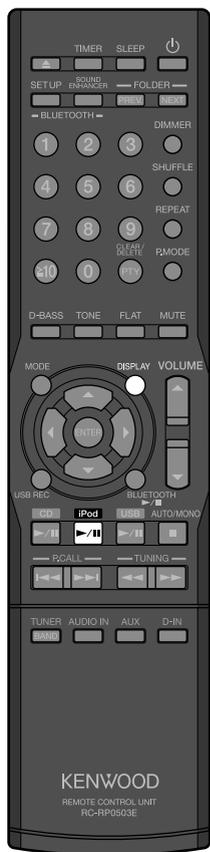
BLUETOOTH LED



Unité principale



iPod/iPhone

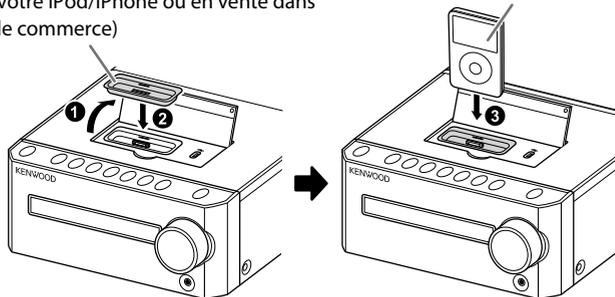


Pour commencer la lecture

1 Connectez un iPod/iPhone.

Adaptateur de dock (fourni avec votre iPod/iPhone ou en vente dans le commerce)

iPod/iPhone (disponible dans le commerce)



2 Appuyez sur [iPod ▶/||] pour démarrer la lecture.

- Vous pouvez aussi démarrer la lecture sur l'appareil principal en appuyant sur [INPUT] pour changer la source d'entrée sur «iPod», puis en appuyant sur [▶/||].

Pour changer les informations affichées

Appuyez répétitivement sur [DISPLAY].

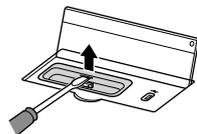
Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change comme suit...

Durée de lecture écoulée → Titre (TAG) → Nom de l'artiste (TAG) → Nom de l'album (TAG) → Jour/Horloge → (retour au début)

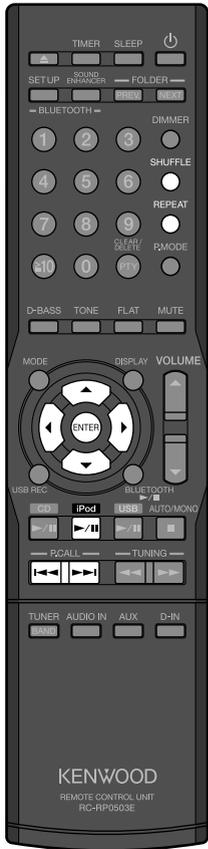
Pour enlever l'adaptateur Dock

Pour détacher l'adaptateur de dock du dock, tirez sur l'adaptateur au niveau de la fente avec un ongle ou un outil pointu.

Faites attention de ne pas blesser les bouts de vos doigts ou d'endommager la prise du dock.



- Vous ne pouvez pas connecter un iPod/iPhone au système s'il se trouve dans un étui ou avec d'autres accessoires. Sortez-le toujours.
- La connexion d'un iPod/iPhone au système sans utiliser l'adaptateur Dock peut endommager le connecteur. Utilisez toujours l'adaptateur Dock. (Pour certains modèles d'iPod tels que l'iPod nano 6e génération, aucun adaptateur de dock n'est nécessaire.)
- Gardez l'iPod/iPhone en position debout lorsque vous le connectez/déconnectez.
- Une fois que l'iPod/iPhone est connecté, il peut être chargé.



Autre opérations pendant la lecture

Pour faire une pause et reprendre la lecture:

Appuyez sur [iPod ►/II].

Pour effectuer une avance ou un retour rapide

Maintenez pressée [►►] pour avancer rapidement.

Maintenez pressée [◄◄] pour inverser.

Pour sauter les plages

Appuyez sur [►►] pour sauter à la page suivante.

Appuyez sur [◄◄] pour sauter au début d'une plage.

Appuyez répétitivement sur [◄◄] pour sauter à une plage précédente.

Pour choisir le mode aléatoire

Appuyez répétitivement sur [SHUFFLE].

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le réglage du mode aléatoire change.

Pour choisir la lecture répétée

Appuyez répétitivement sur [REPEAT].

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le réglage du mode répété change.

Pour choisir un élément sur le menu

Appuyez sur [◄] pour retourner au niveau précédent.

Appuyez sur [▲] ou [▼] pour choisir un élément.

Appuyez sur [ENTER] pour valider la sélection.

Appuyez sur [►] pour lire l'élément actuellement choisi.

Pour mettre l'iPod/iPhone en mode de veille

Maintenez enfoncé [iPod ►/II].



● Vous ne pouvez pas enregistrer des plages sur l'iPod/iPhone à partir du système.

● Référez-vous aussi au manuel d'utilisation fourni avec l'iPod/iPhone.

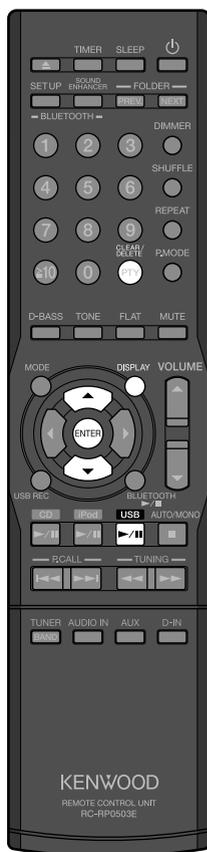
● Mettez à jour le logiciel de l'iPod/iPhone avec la dernière version.

● Vous pouvez également effectuer des opérations sur l'iPod/iPhone.

● Pour choisir un autre album, réalisez l'opération «Pour choisir un élément sur le menu» ci-dessus. Vous ne pouvez pas sauter directement à l'album précédent/suivant.

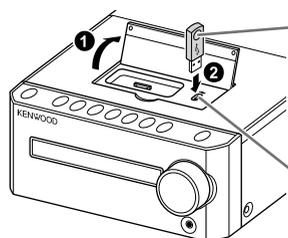


Lecture USB



Pour commencer la lecture

1 Connectez un périphérique USB sur la prise



Mémoire flash USB ou un lecteur audio numérique conforme au standard de stockage USB, etc. (en vente dans le commerce)

Prise

2 Appuyez sur [USB ►/II] pour démarrer la lecture.

- Vous pouvez aussi démarrer la lecture sur l'appareil principal en appuyant sur [INPUT] pour changer la source d'entrée sur «USB», puis en appuyant sur [►/II].

Pour changer les informations affichées

Appuyez répétitivement sur [DISPLAY].

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change comme suit...

Durée de lecture écoulée → Numéro de dossier/Numéro de plage → Nom de fichier → Nom de dossier → Titre (TAG) → Nom de l'artiste (TAG) → Nom de l'album (TAG) → Jour/Horloge → (retour au début)

Suppression de fichiers audio du périphérique USB

Faite attention que vous ne pouvez pas récupérer les fichiers supprimés.

1 Démarrez ou mettez en pause la lecture du fichier audio que vous souhaitez supprimer.

Reportez-vous à la P.31 pour la sélection d'un fichier.

2 Appuyez sur [CLEAR/DELETE].

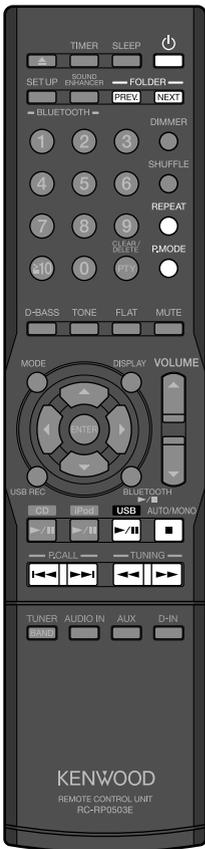
3 Appuyez sur [▲] ou [▼] pour choisir «DEL.OK», puis appuyez sur [ENTER].

«DELETED» apparaît sur l'affichage quand le fichier sélectionné est supprimé.

- Pour annuler la suppression, choisissez «DEL CANCEL», puis appuyez sur [ENTER].



- Référez-vous aussi au manuel d'utilisation fourni avec le périphérique USB.
- Vous ne pouvez pas utiliser un iPod/iPhone en le connectant à la prise sur le système.
- Lors de l'utilisation d'un câble USB pour la connexion du périphérique, utilisez un câble USB d'une longueur de moins d'un mètre.
- En fonction du périphérique USB connecté, le système peut prendre du temps à le reconnaître.
- Si aucune commande n'apparaît, la lecture ne commence pas.
- Lorsque la lecture continue sur un lecteur audio numérique HDD, le son peut sauter à cause du mécanisme spécifique au HDD.
- Vous ne pouvez pas supprimer les dossiers à partir du système.



Autre opérations pendant la lecture

Pour faire une pause et reprendre la lecture:

Appuyez sur **[USB ►/II]**.

Pour arrêter la lecture

Appuyez sur **[■]**.

Pour sauter des dossiers

Appuyez sur **[NEXT]** pour sauter à une page dans le dossier suivant.

Appuyez sur **[PREV.]** pour sauter à une page dans le dossier précédent.

Pour effectuer une avance ou un retour rapide

Maintenez pressée **[▶▶]** pour avancer rapidement.

Maintenez pressée **[◀◀]** pour inverser.

Pour sauter les plages

Appuyez sur **[▶▶]** pour sauter à la page suivante.

Appuyez sur **[◀◀]** pour sauter au début d'une plage.

Appuyez répétitivement sur **[◀◀]** pour sauter à une plage précédente.

Pour lire les fichiers du dossier choisi (lecture de dossier)

Appuyez sur **[■]** pour arrêter la lecture, puis appuyez répétitivement sur **[P.MODE]** jusqu'à ce que l'indicateur «**☐**» s'allume.

Pour choisir la lecture aléatoire

Appuyez sur **[■]** pour arrêter la lecture, puis appuyez répétitivement sur

[P.MODE] jusqu'à ce que l'indicateur «**☐**» s'allume, puis appuyez sur **[USB ►/II]** pour démarrer la lecture.

Chaque fois que vous appuyez sur **[P.MODE]**, le mode change comme suit...

Lecture de dossier (l'indicateur «**☐**» s'allume) → Lecture aléatoire (l'indicateur «**☐**» s'allume) → Lecture aléatoire de dossier (les indicateurs «**☐**» s'allument) → Lecture normale → (retour au début)

Pour choisir la lecture répétée

Appuyez répétitivement sur **[REPEAT]**.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode change comme suit...

Lecture répétée d'une seule plage (l'indicateur «**☐**» s'allume) →

Lecture répétée de toute les plages (l'indicateur «**☐**» s'allume) →

Lecture normale → (retour au début)

Pour déconnecter le périphérique USB

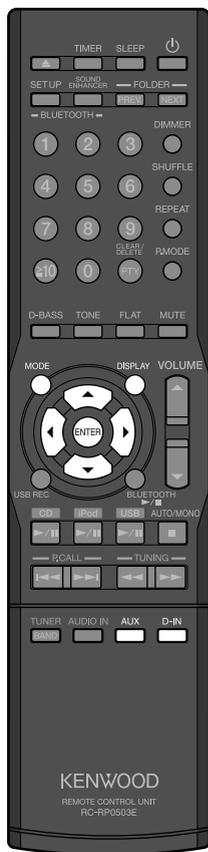
Appuyez sur **[■]** pour arrêter la lecture, appuyez sur **[⏻]** pour mettre l'appareil hors tension, puis déconnectez le périphérique USB.



- Pour arrêter la lecture, appuyez sur **[■]**, la plage en cours de lecture est mémorisée (L'indicateur «**▶**» clignote). Appuyer sur **[USB ►/II]** permet de redémarrer la lecture à partir du début de la plage. (Fonction Reprendre)
- La fonction de reprise est annulée si vous appuyez de nouveau sur **[■]** ou mettez l'appareil hors tension.
- Le saut de dossier peut ne pas fonctionner avec certains périphériques USB.
- La lecture programmée n'est pas disponible pour la lecture USB.
- Il est recommandé d'utiliser un périphérique USB d'une capacité de moins de 16 Go.



Composants externes



Préparation:

Connectez un composant extérieur aux prises AUX PLAY IN ou DIGITAL IN sur le panneau arrière. Reportez-vous à «Autres connexion (accessoires en vente dans le commerce)» pour la connexion (P.9).

Pour commencer la lecture

1 Pour lire un appareil connecté aux prises AUX PLAY IN.

Appuyez sur [AUX].

- Vous pouvez aussi démarrer la lecture sur l'appareil principal en appuyant sur [INPUT] pour changer la source d'entrée sur «AUX».

Pour lire un appareil connecté aux prises DIGITAL IN.

Appuyez sur [D-IN].

- Vous pouvez aussi démarrer la lecture sur l'appareil principal en appuyant sur [INPUT] pour changer la source d'entrée sur «D-IN».
- Quand [D-IN] est choisi, la fréquence d'échantillonnage du signal d'entrée est affichée.



2 Utilisez le composant extérieur connecté pour démarrer la lecture.

Ajustement du niveau d'entrée pour les sources AUX

• Utilisez ce réglage lorsque le volume d'un composant externe est sensiblement supérieur ou inférieur à celui d'autres sources d'entrée avec le même réglage de volume.

1 Appuyez sur [AUX].

- Vous pouvez aussi démarrer la lecture sur l'appareil principal en appuyant sur [INPUT] pour changer la source d'entrée sur «AUX».

2 Utilisez l'appareil connecté aux prises AUX PLAY IN pour démarrer la lecture.

3 Appuyez sur [MODE].

4 Appuyez sur [◀] ou [▶] pour choisir «INPUT LEVEL», puis appuyez sur [ENTER].

5 Appuyez sur [▲] ou [▼] pour régler le niveau d'entrée (-3 à +5), puis appuyez sur [ENTER].

Pour changer les informations affichées

Appuyez répétitivement sur [DISPLAY].

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change comme suit...

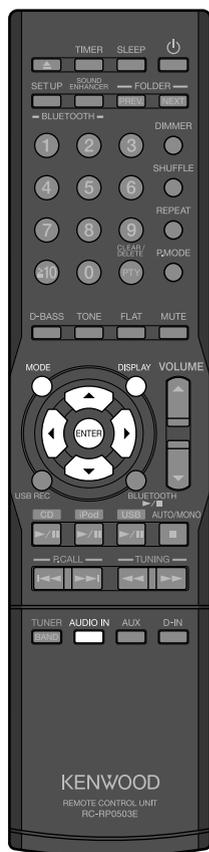
«AUX» ou «D-IN» → Jour/horloge → (retour au début)



- Référez-vous aussi au manuel d'utilisation fourni avec le composant extérieur.
- Ce système peut lire les signaux numériques PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz).



Lecteurs audio numériques, etc.



Préparation:

Connectez un composant (tel qu'un lecteur audio numérique) à la prise AUDIO IN sur le panneau arrière. Reportez-vous à «Autres connexion (accessoires en vente dans le commerce)» pour la connexion (P.9).

Pour commencer la lecture

- 1 Appuyez sur [AUDIO IN].**
 - Vous pouvez aussi démarrer la lecture sur l'appareil principal en appuyant sur [INPUT] pour changer la source d'entrée sur «AUDIO IN».

- 2 Utilisez l'appareil (tel qu'un lecteur audio numérique) pour démarrer la lecture.**

Ajustement du niveau d'entrée

- Utilisez ce réglage lorsque le volume d'un composant (tel d'un lecteur audio numérique) est sensiblement supérieur ou inférieur à celui d'autres sources d'entrée avec le même réglage de volume.

- 1 Appuyez sur [AUDIO IN].**
 - Vous pouvez aussi démarrer la lecture en appuyant sur [INPUT] pour changer la source d'entrée sur «AUDIO IN» sur l'appareil principal.
- 2 Utilisez l'appareil (tel qu'un lecteur audio numérique) pour démarrer la lecture.**
- 3 Appuyez sur [MODE].**
- 4 Appuyez sur [◀] ou [▶] pour choisir «INPUT LEVEL», puis appuyez sur [ENTER].**
- 5 Appuyez sur [▲] ou [▼] pour régler le niveau d'entrée (-3 à +5), puis appuyez sur [ENTER].**

Pour changer les informations affichées

Appuyez répétitivement sur [DISPLAY].

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change comme suit...
«AUDIO IN» → Jour/horloge → (retour au début)



Référez-vous aussi au manuel d'utilisation fourni avec le composant connecté au système.



Enregistrement USB



Unité principale



REC LED
(S'allume pendant l'enregistrement)

Vous pouvez enregistrer le son à partir d'un CD audio, une émission radio FM/AM ou un composant extérieur sur le périphérique USB au format MP3.

Préparation:

Connectez un périphérique USB (avec suffisamment d'espace libre) pour enregistrer sur la prise (P.30)

Enregistrement de toutes les plages d'un CD

- 1 Appuyez sur [CD ►/II] pour choisir la source «CD», puis appuyez sur [■].**
- 2 Appuyez sur [USB REC] pour démarrer l'enregistrement.**
La lecture et l'enregistrement s'arrêtent automatiquement quand toutes les plages ont été enregistrées.

Enregistrement d'une seule plage d'un CD

- 1 Démarrez ou mettez en pause la lecture de la plage que vous souhaitez enregistrer.**
- 2 Appuyez sur [USB REC] pour démarrer l'enregistrement.**
La lecture démarre à partir du début de la plage choisie et la lecture et l'enregistrement s'arrêtent automatiquement quand la plage choisie a été enregistrée.

Enregistrement des plages souhaitées dans l'ordre souhaité

- 1 Programmez les plages et l'ordre de lecture pour l'enregistrement. (Étape 1 à 3, P. 21)**
- 2 Appuyez sur [USB REC] pour démarrer l'enregistrement.**
La lecture et l'enregistrement s'arrêtent quand toutes les plages programmées ont été enregistrées.

Enregistrement à partir de la source TUNER, AUDIO IN, AUX

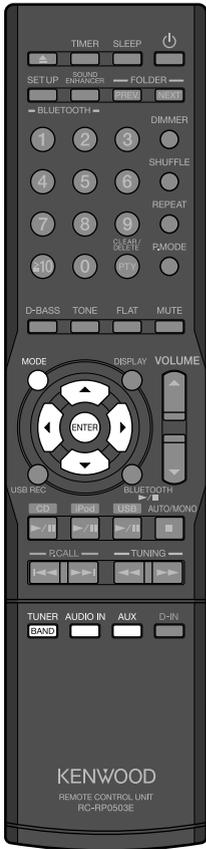
- 1 Appuyez sur [TUNER/BAND], [AUDIO IN] ou [AUX] pour choisir la source que vous souhaitez enregistrer.**
- 2 Pour «TUNER»: Accordez la station que vous souhaitez enregistrer. (P.22)**
Pour «AUDIO IN» and «AUX»: Démarrez la lecture du composant que vous souhaitez enregistrer.
- 3 Appuyez sur [USB REC] pour entrer en mode d'attente d'enregistrement.**
Le témoin REC sur l'unité principale clignote pendant le mode d'attente d'enregistrement.
- 4 Appuyez sur [USB REC] pour démarrer l'enregistrement.**

Pour arrêter l'enregistrement

Appuyez sur [■].



- Ne déconnectez pas le périphérique USB pendant le processus d'enregistrement.
- Vous ne pouvez pas enregistrer des fichiers MP3/WMA enregistrés sur un CD-R/CD-RW.
- L'enregistrement USB ne fonctionne pas pendant que la minuterie d'arrêt est en service.



Sélection de la qualité sonore d'enregistrement

- 1** Appuyez sur [CD ►/II], [TUNER/BAND], [AUDIO IN] ou [AUX] pour choisir une source d'entrée.
- 2** Appuyez sur [MODE].
- 3** Appuyez sur [◀] ou [▶] pour choisir «REC FORMAT», puis appuyez sur [ENTER].
- 4** Appuyez sur [▲] ou [▼] pour choisir la qualité sonore de l'enregistrement, puis appuyez sur [ENTER].
 - SQ Enregistre avec une qualité normale (débit binaire: 128 kbps)
 - HQ Enregistre avec une grande qualité (débit binaire: 192 kbps)

Division du fichier enregistré automatiquement

Vous pouvez diviser automatiquement le fichier pendant l'enregistrement à partir d'un tuner ou d'un composant extérieur, etc. par intervalles de 15 ou 30 minutes.

- Vous pouvez choisir la durée de division pour chaque source d'entrée.

- 1** Appuyez sur [TUNER/BAND], [AUDIO IN] ou [AUX] pour choisir une source d'entrée.
- 2** Appuyez sur [MODE].
- 3** Appuyez sur [◀] ou [▶] pour choisir «AUTO DIVIDE», puis appuyez sur [ENTER].
- 4** Appuyez sur [▲] ou [▼] pour choisir l'intervalle de division du fichier, puis appuyez sur [ENTER].
 - OFF Divisez le fichier manuellement. Le fichier est divisé au point où vous appuyez sur [ENTER].
 - 15 min. Le fichier est divisé toutes les 15 minutes.
 - 30 min. Le fichier est divisé toutes les 30 minutes.

Vous pouvez diviser le fichier manuellement en appuyant sur [ENTER] même si «15 min.» ou «30 min.» est choisi.



- Le réglage de la qualité du son d'enregistrement affecte toutes les sources d'entrée.
- L'enregistrement s'arrête automatiquement si...
 - vous mettez le système hors tension.
 - le périphérique USB n'a plus suffisamment d'espace mémoire.
 - le nombre de fichiers/dossier sur le périphérique USB atteint la limite du nombre que le système peut reconnaître.
- Quand vous divisez le fichier, un court silence est inséré entre les plages pendant la lecture.
- Les fichiers enregistrés sont sauvegardés dans le dossier «KWD» qui a été créé automatiquement à la racine du périphérique USB.



Réglages audio



Ajustement des fréquences super graves (D-BASS)

Le système a un processeur de signal numérique (DSP) qui vous permet de régler l'impact des super graves.

1 Appuyez sur [D-BASS].

2 Appuyez sur [▲] ou [▼] pour régler le niveau (0 à 10), puis appuyez sur [ENTER].

- Plus le chiffre est grand plus l'effet des super graves est accentué.
- L'indicateur «D-BASS» s'allume (sauf si le niveau est réglé sur 0).

Ajustement des niveaux de gammes (TONE)

Avec le processeur de signal numérique intégré (DSP), vous pouvez aussi régler les niveaux des tonalités graves, médium et aigues.

1 Appuyez sur [TONE] pour choisir la page de tonalités.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la plage de tonalités change comme suit...

BASS (tonalités des graves) → MID (tonalités des médiums) → TREBLE (tonalités des aigus) → Annulé → (retour au début)

2 Appuyez sur [◀] ou [▶] pour choisir la fréquence.

- BASS 100 Hz, 150 Hz, 200 Hz
- MID 1 kHz, 2 kHz, 3 kHz
- TREBLE 5 kHz, 7 kHz, 10 kHz

Vous pouvez régler une fréquence pour chaque plage de tonalité.

3 Appuyez sur [▲] ou [▼] pour régler le niveau (-8 à +8).

4 Répétez les étapes 1 à 3 pour régler les autres plages de tonalité (si elle peut être obtenue).

5 Appuyez sur [ENTER] pour valider.

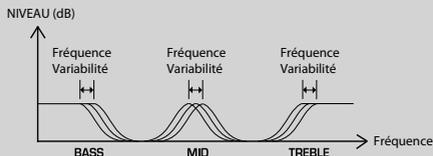
- L'indicateur «TONE» s'allume (sauf si le niveau est réglé sur 0).

Pour annuler les super graves ou les niveaux des plages

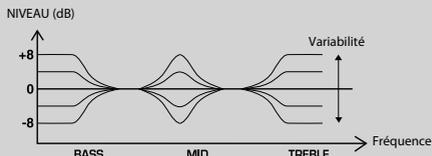
Appuyez sur [FLAT].

Toutes les valeurs des niveaux sont réglées sur «0».

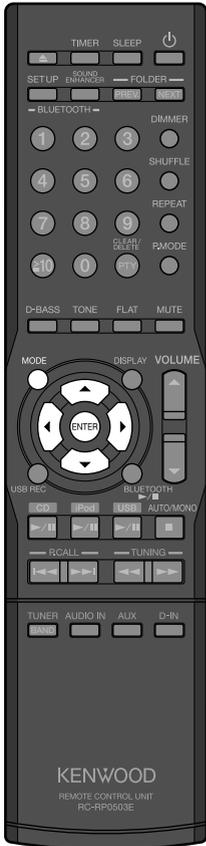
Fréquences variables



Niveau ajusté



Les ajustements des réglages audio n'affectent pas le son provenant des composants connectés à la prise DIGITAL OUT ou aux prises AUX REC OUT, ni le son pendant un enregistrement.



Adaptation de l'effet acoustique à l'environnement d'écoute (CONEQ)

La technologie de correction de son numérique CONEQ (Convolution Equalizer) vous permet de choisir l'effet acoustique qui convient à votre pièce.

- 1 Appuyez sur [MODE].**
- 2 Appuyez sur [◀] ou [▶] pour choisir «CONEQ SET», puis appuyez sur [ENTER].**
- 3 Appuyez sur [▲] ou [▼] pour choisir un mode qui convient à l'environnement de la pièce, puis appuyez sur [ENTER].**
 - CONEQ MODE1: Pour une pièce avec un environnement acoustique moyen
 - CONEQ MODE2: Pour une pièce avec peu d'échos—avec beaucoup de matériaux qui absorbent le son, comme par exemple les rideaux
 - CONEQ MODE3: Pour une pièce où les échos se produisent facilement—avec des matériaux durs, comme par exemple du ciment ou des carreaux sur le sol

Réglage de la fonction Supreme EX

La fonction Supreme EX est notre technologie d'amélioration de la qualité sonore qui est utilisée pour lire des CD et des fichiers audio ou pour lire à l'aide de composants connectés à la prise DIGITAL IN.

- Supreme EX fonctionne quand «CD», «D-IN», «iPod» ou «USB» est choisi. Supreme EX ne fonctionne pas quand la fréquence d'échantillonnage du fichier wav est supérieur à 48 kHz ou quand la fréquence d'entrée pour «D-IN» est de 96 kHz, 88,2 kHz ou 48 kHz (l'indicateur «SPRM EX» s'éteint).

- 1 Appuyez sur [MODE].**
- 2 Appuyez sur [◀] ou [▶] pour choisir «SPRM SET», puis appuyez sur [ENTER].**
- 3 Appuyez sur [▲] ou [▼] pour choisir «SPRM ON» ou «SPRM OFF», puis appuyez sur [ENTER].**
 - L'indicateur «SPRM EX» s'allume quand «SPRM ON» est choisi.

Ajustement de la balance du volume des enceintes gauche et droite

Cette fonction n'est pas disponible pendant que le casque d'écoute est connecté.

- 1 Appuyez sur [MODE].**
- 2 Appuyez sur [◀] ou [▶] pour choisir «BALANCE», puis appuyez sur [ENTER].**
- 3 Appuyez sur [▲] ou [▼] pour régler la balance du volume pour les enceintes gauche et droite, puis appuyez sur [ENTER].**





Réglages de la minuterie



Réglage du compteur de veille (SLEEP)

Cette fonction met automatiquement hors tension la chaîne après un intervalle défini. Le délai peut être compris entre 10 et 90 minutes (par paliers de 10 minutes).

1 Appuyez répétitivement sur [SLEEP] pour choisir l'intervalle de temps pour mettre le système hors tension.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la minuterie (minutes) change comme suit....

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60 → 70 → 80 → 90 →

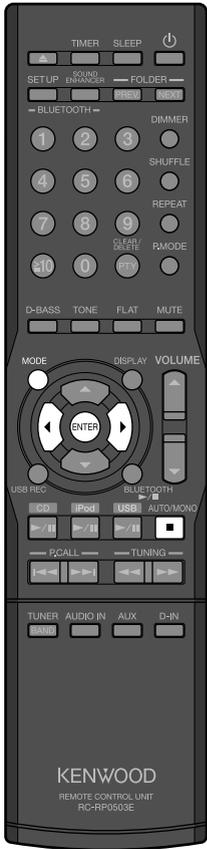
Annulé (l'indicateur «» s'éteint) → (retour au début)

Pour vérifier la durée restante (quand la minuterie d'arrêt est activée)

Appuyez sur [SLEEP].

Pour annuler le compteur de veille

Appuyez sur [⏻] pour mettre le système hors tension (veille) ou appuyez répétitivement sur [SLEEP] jusqu'à ce que l'indicateur «» s'éteigne.



Réglage du compteur de programmation (TIMER SET)

Cette fonction vous permet d'utiliser automatiquement la minuterie pour lancer la lecture ou l'enregistrement à une heure spécifiée. Vous pouvez régler deux compteurs («PROG. 1» et «PROG. 2»).

Les sources disponibles pour la minuterie programmée sont les suivantes:

- Pour la lecture: TUNER, CD, iPod, USB, D-IN, AUX ou AUDIO-IN
- Pour l'enregistrement: TUNER

- Réglez l'heure de l'horloge de la chaîne avant de continuer. (P.41)
- Préparez la source d'entrée et vérifiez si elle fonctionne.
- Pour l'enregistrement avec la minuterie, connectez un périphérique USB (avec suffisamment d'espace libre) à la prise . (P.30)
- Pour retourner à l'étape précédente, appuyez sur [◀].

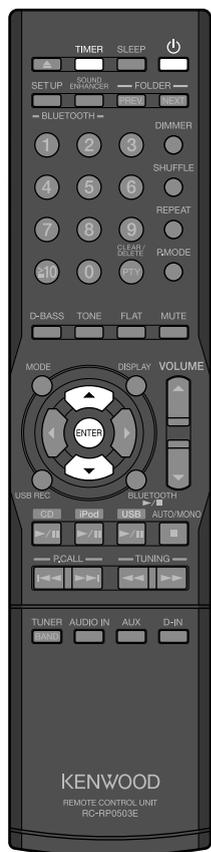
1 Appuyez sur [MODE].

2 Appuyez sur [◀] ou [▶] pour choisir «TIMER SET», puis appuyez sur [ENTER].



- Pour «AUX» ou «AUDIO-IN», connectez un composant muni d'une fonction de minuterie. Vous ne pouvez pas mettre en ou hors service la fonction de minuterie de l'appareil connecté en utilisant le système.
- Lors de l'enregistrement avec la minuterie, le système se met sous tension et en pause 2 minutes avant l'heure de début de l'enregistrement.
- Quand vous activez deux programmes, assurez-vous que les heures de chaque programme diffèrent d'au moins 3 minutes pour vous assurer qu'ils ne se chevauchent pas.
- Si vous choisissez «PLAY» ou «AI PLAY», mettez le système hors tension plus d'une minute avant l'heure de début.
- Si vous choisissez «REC», mettez le système hors tension plus de 3 minutes avant l'heure de début.
- Quand le système est en mode de veille, vous pouvez afficher le réglage de la minuterie (en ou hors service) et l'heure actuelle pendant 5 secondes en appuyant sur [■].

Suite sur la page suivante



3 Appuyez sur [▲] ou [▼] pour faire votre choix, puis appuyez sur [ENTER].

① Sélectionnez «PROG. 1» et «PROG. 2».

② Choisissez «ON» ou «OFF».

La sélection de «OFF» termine la procédure et restaure l'affichage d'origine.

③ Choisissez le ou les jours(s) d'activation de la minuterie.

EVERYDAY, SUNDAY, MONDAY, TUESDAY, WEDNESDAY, THURSDAY, FRIDAY, SATURDAY, MON-FRI, TUE-SAT, SAT-SUN

④ Sélectionnez «EVERY WEEK» ou «ONETIME».

⑤ Réglez l'heure «ON» (heure de début).

⑥ Réglez l'heure «OFF» (heure de fin).

⑦ Choisissez «PLAY», «AI PLAY» ou «REC».

- **PLAY** : Lecture par minuterie avec le volume réglé pour la minuterie programmée

- **AI PLAY** : Lecture par minuterie avec le volume augmentant graduellement jusqu'au niveau réglé pour la minuterie programmée.

- **REC** : Enregistrement par minuterie

⑧ Réglez le niveau de volume (0 à 80) pour la minuterie programmée.

Vous ne pouvez pas utiliser [VOLUME ▲] ou [VOLUME ▼] pour faire ce réglage.

⑨ Choisissez la source d'entrée (TUNER, CD, iPod, USB, D-IN, AUX ou AUDIO-IN).

- Si vous choisissez une autre source d'entrée que «TUNER», appuyez sur [ENTER] pour valider les réglages.

- Si vous choisissez «TUNER», appuyez sur [▲] ou [▼] pour choisir un numéro de préréglage, puis appuyez sur [ENTER] pour valider les réglages.

- Si vous choisissez «REC» à l'étape ⑦, la source «TUNER» est choisie automatiquement. Appuyez sur [▲] ou [▼] pour choisir un numéro de préréglage, appuyez sur [ENTER], puis appuyez sur [▲] ou [▼] pour choisir la qualité sonore de l'enregistrement («SQ» ou «HQ») et appuyez sur [ENTER] pour valider les réglages.

Quand les réglages sont terminés, «COMPLETE» apparaît et l'affichage original réapparaît.

4 Appuyez sur [⏻] pour mettre l'appareil hors tension (afin d'activer la minuterie programmée).

- Le témoin STANDBY/TIMER sur l'unité principale s'allume en orange.

Pour mettre la minuterie en et hors service.

Appuyez répétitivement sur [TIMER] (quand le système est sous tension).

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode change comme suit...

PROG. 1 s'allume (l'indicateur «1» s'allume) → PROG. 2 s'allume

(l'indicateur «2» s'allume) → PROG. 1 et 2 s'allument (l'indicateur

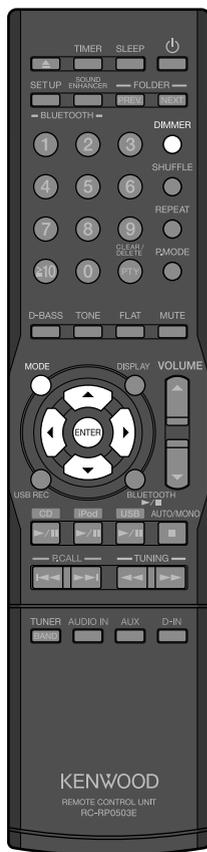
«12» s'allume) → Minuterie hors service (l'indicateur «12» s'éteint)

Pour modifier les réglages d'un programme

Reconfigurez la minuterie programmée à partir du début.



Autres paramètres



Réglage de la luminosité de l'affichage (DIMMER)

Ajustez la luminosité de l'affichage en fonction de vos préférences et des conditions de la pièce.

1 Appuyez répétitivement sur [DIMMER].

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode change comme suit...
DIMMER OFF (luminosité normale) → DIMMER 1 (réduit la luminosité de l'affichage) → DIMMER 2 (réduit la luminosité de l'affichage et éteint l'éclairage du cadran) → DIMMER 3 (rétablit la luminosité normale de l'affichage et éteint l'éclairage du cadran) → (retour au début)

Réglage de l'économiseur d'écran (DISP. SAVER)

Met en service l'économiseur d'affichage si le système n'est pas utilisé du tout pendant une période donnée. L'information affichée défile pour éviter les brûlures de texte sur l'affichage et toute inégalité de luminosité.

1 Appuyez sur [MODE].

2 Appuyez sur [◀] ou [▶] pour choisir «DISP. SAVER», puis appuyez sur [ENTER].

3 Appuyez sur [▲] ou [▼] pour choisir «ON» ou «OFF», puis appuyez sur [ENTER].

- ON Met en service l'économiseur d'affichage si le système n'est pas utilisé du tout pendant environ 10 minutes après l'arrêt de la lecture ou la dernière pression d'une touche.
- OFF Désactive l'économiseur d'affichage.

Réglage de l'heure du système

1 Appuyez sur [MODE].

2 Appuyez sur [◀] ou [▶] pour choisir «TIME ADJUST», puis appuyez sur [ENTER].

3 Appuyez sur [▲] ou [▼] pour régler le jour (de la semaine), puis appuyez sur [ENTER].

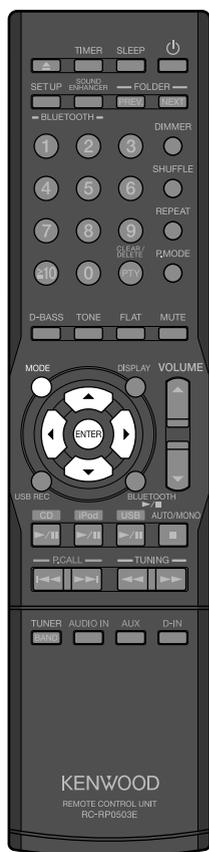
4 Appuyez sur [▲] ou [▼] pour régler les heures, puis appuyez sur [ENTER].

5 Appuyez sur [▲] ou [▼] pour régler les minutes, puis appuyez sur [ENTER].



- Si une coupure de courant se produit ou si le système est débranché puis rebranché du secteur, réglez de nouveau l'horloge sur l'heure correcte.
- Quand le système est en mode de veille, vous pouvez afficher l'horloge pendant 5 secondes en appuyant sur [■].





Réglage d'économie d'énergie auto (A.P.S.)

1 Appuyez sur [MODE].

2 Appuyez sur [◀] ou [▶] pour choisir «A.P.S. SET», puis appuyez sur [ENTER].

3 Appuyez sur [▲] ou [▼] pour choisir «ON» ou «OFF», puis appuyez sur [ENTER].

ON : Met en service la fonction d'économie d'énergie automatique si aucune opération n'est effectuée pendant 15 minutes dans les conditions suivantes.

- Le volume est réglé sur 0 («VOLUME 0») ou le son est en sourdine.
- Le disque ou le périphérique USB n'est pas lu quand la source d'entrée cible («CD» ou «USB») est choisie.
- Le périphérique BLUETOOTH n'est pas connecté avec la source «BLUETOOTH» choisie.
- L'iPod/iPhone n'est pas connecté alors que la source «iPod» est choisie.
- Aucun signal audio n'est entré et «UNLOCK» apparaît sur l'affichage avec la source «D-IN» choisie.

OFF : Met hors service la fonction d'économie d'énergie automatique.



- La fonction d'économie d'énergie automatique ne fonctionne pas pendant l'enregistrement sur un périphérique USB.
- Lors de l'enregistrement des signaux audio des prises AUX REC OUT sur un autre appareil, la fonction d'économie d'énergie automatique se met en service. Pour éviter l'interruption de l'enregistrement à cause de la fonction d'économie d'énergie automatique, mettez hors service la fonction d'économie d'énergie automatique (choisissez «OFF») ou réglez le volume sur autre chose que «0».

Guide de dépannage

Lorsque la chaîne ne marche pas correctement, vérifiez les tableaux suivants pour voir si vous pouvez résoudre le problème vous-même avant d'effectuer une réparation.

	Symptômes	Solution
Amplificateur/Enceintes	Dans ce cas, aucun son ne sort par les enceintes.	<ul style="list-style-type: none">● Vérifiez toutes les connexions en vous référant à la section «Connexion». (P.8, 9)● Augmentez le volume. (P.10, 12)● Annulez la sourdine. (P.12)● Débranchez le casque branché sur l'unité principale. (P.10)
	Aucun son ne peut être entendu quand la source «D-IN» est choisie.	<ul style="list-style-type: none">● Vérifiez toutes les connexions en vous référant à la section «Connexion». (P.9)● Vérifiez que «PCM» est bien sélectionné comme réglage de sortie audio numérique sur le composant connecté.
	Dans ce cas, aucun son ne sort par les enceintes.	<ul style="list-style-type: none">● Vérifiez toutes les connexions en vous référant à la section «Connexion». (P.8)● Vérifiez la balance du volume des enceintes gauche et droite. (P.37)
	L'affichage de l'horloge clignote.	<ul style="list-style-type: none">● Réglez l'heure tel que décrit dans la section «Réglage de l'heure du système» (P.41)
	Le compteur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">● Réglez l'heure tel que décrit dans la section «Réglage de l'heure du système» (P.41)● Réglez une heure de début et une heure de fin pour le compteur de programmation. (P.39)
CD	Un disque n'est pas lu quand il est mis en place.	<ul style="list-style-type: none">● Placez le disque correctement, son étiquette orientée vers le haut. (P.18)● Nettoyez le disque. (Voir la section «Soin et rangement».) (P.17)● Laissez toute buée s'évaporer. (Voir la section «Soin et rangement».) (P.17)
	Aucun son n'est entendu.	<ul style="list-style-type: none">● Appuyez sur [CD ► / III].● Nettoyez le disque. (Voir la section «Soin et rangement».) (P.17)
	Le son du CD saute.	<ul style="list-style-type: none">● Nettoyez le disque. (Voir la section «Soin et rangement».) (P.17)
	Certains fichiers audio ne sont pas lus.	<ul style="list-style-type: none">● La chaîne ne lit pas les fichiers audio corrompus.● Assurez-vous que le type du fichier audio est supporté par la chaîne. (P.15)
	Il faut un certain temps pour démarrer la lecture.	<ul style="list-style-type: none">● Un délai est possible avant que la lecture ne commence s'il existe un grand nombre de dossiers. (P.16)
	Les informations TAG ne s'affichent pas correctement.	<ul style="list-style-type: none">● Référez-vous à la section «Fichiers audio pris en charge» pour vérifier quelle information de balise peut être affichée sur ce système. (P.15)

	Symptômes	Solution
Radio	Une émission de radio ne peut pas être reçue.	<ul style="list-style-type: none"> ● Connectez les antennes. (P.8) ● Connectez les cordons noirs et blancs de l'antenne cadre AM correctement. (P.8) ● Sélectionnez la bande de fréquence (AM ou FM). (P.22) ● Réglez la radio sur la fréquence de la station souhaitée. (P.22)
	Des bruits parasites se font entendre dans une émission radio.	<ul style="list-style-type: none"> ● Installez une antenne extérieure à distance de la route. ● Mettez hors tension tous les appareils électriques qui peuvent entraîner des interférences. ● Eloignez la chaîne du téléviseur.
	Le pré réglage automatique ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Réalisez de nouveau le pré réglage automatique. (P.23) ● Pré réglez manuellement les fréquences des stations désirées. (P.23)
BLUETOOTH	Le pairage ne peut pas être réalisé.	<ul style="list-style-type: none"> ● Réduisez la distance entre le système et le périphérique BLUETOOTH. ● Le pairage peut ne pas être possible s'il y a d'autres périphériques BLUETOOTH près du système. Dans ce cas, mettez hors tension les autres périphériques BLUETOOTH.
	La connexion a échouée.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez si le lecteur audio connecté prend en charge A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) ou AVRCP (Audio Video Remote Control Profile). (P.14) ● Déconnectez et connectez de nouveau. (P.25) ● Supprimez les informations supprimées et faites de nouveau le pairage du périphérique. (P.25, 27)
	Le son saute et fluctue, ou la connexion est perdue.	<ul style="list-style-type: none"> ● Réduisez la distance entre le système et le périphérique BLUETOOTH. ● Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles entre le système et le périphérique BLUETOOTH. ● Réduisez le volume du périphérique BLUETOOTH connecté.
iPod/iPhone	L'iPod/iPhone ne peut pas être attaché proprement.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez que l'adaptateur de dock correct est utilisé. Puis vérifiez que le connecteur entre l'iPod/iPhone et le système n'est pas endommagé, puis reconnectez-le. (P.28)
	Aucun son ne peut être entendu à partir de l'iPod/iPhone.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'iPod/iPhone n'est pas correctement connecté. Enlevez l'iPod/iPhone de la chaîne et reconnectez-le. (P.28)
	L'iPod/iPhone ne se charge pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'iPod/iPhone n'est pas correctement connecté. Déconnectez l'iPod/iPhone du système, puis connectez-le de nouveau. (P.28)
	La lecture sur l'iPod/iPhone ne fonctionne pas ou l'iPod/iPhone ne peut pas être reconnu.	<ul style="list-style-type: none"> ● Réinitialisez l'iPod/iPhone pendant qu'il est déconnecté du système, puis débranchez et rebranchez le cordon d'alimentation. (Pour la réinitialisation de l'iPod/iPhone, référez-vous au site Web Apple.) ● L'iPod/iPhone est connecté à la prise . La prise  du système ne prend pas en charge la connexion de l'iPod/iPhone."/> du système ne prend pas en charge la connexion de l'iPod/iPhone.

	Symptômes	Solution
USB	Aucun son n'est entendu quand une mémoire flash USB ou un lecteur audio USB est connecté.	<ul style="list-style-type: none"> ● Branchez correctement la clé USB. (P.30) ● Branchez correctement le câble USB. (P.30) ● Vérifiez si le lecteur audio USB est allumé. ● Formatez la mémoire flash USB au format FAT32 sur un ordinateur. (Faites attention que toutes les données enregistrées sur la mémoire flash USB sont effacées si elle est formatée.) ● Utilisez une autre mémoire flash USB.
	La lecture sur l'iPod/iPhone ne fonctionne pas ou l'iPod/iPhone ne peut pas être reconnu.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'iPod/iPhone est connecté à la prise . La prise  du système ne prend pas en charge la connexion de l'iPod/iPhone.
Enregistrement	Impossible d'enregistrer sur le périphérique USB.	<ul style="list-style-type: none"> ● Assurez-vous que le périphérique USB n'est pas plein. ● Assurez-vous que le périphérique USB n'est pas protégé contre la copie. ● Assurez-vous que le périphérique USB connecté est compatible avec ce système. (P.14) ● le nombre de fichiers/dossier sur le périphérique USB a atteint la limite du nombre que le système peut reconnaître. Effacez les fichiers/dossiers inutiles.
Autres	La télécommande ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilisez des nouvelles piles. (P.13) ● Utilisez la télécommande à portée de fonctionnement. (P.13)
	Mauvais fonctionnement du microordinateur	<ul style="list-style-type: none"> ● Des mauvais fonctionnement peuvent survenir en raison d'une cause externe ou du débranchement d'un câble alors que la chaîne était sous tension. <p>Suivez la procédure ci-dessous pour réinitialiser le microordinateur.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. 2 Rebranchez le cordon d'alimentation tout en maintenant enfoncé [⏻] sur l'unité principale. Maintenez pressée la touche jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaît. La réinitialisation du microordinateur démarre. <div style="text-align: center; border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;">INITIALIZE</div> <ol style="list-style-type: none"> 3 Quand la réinitialisation est terminée, l'unité principale retourne en mode de veille. <p>Gardez à l'esprit que la réinitialisation efface toutes les informations enregistrées et restaure les réglages par défaut du système.</p>

- Fabriqué sous licence de Real Sound Lab, SIA.
- CONEQ est une marque déposée de Real Sound Lab, SIA.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Windows Media est une marque commerciale de Microsoft Corporation enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays.
- La marque du mot et les logos Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par JVC KENWOOD est faite sous licence.

Spécifications

Amplificateur			
Puissance effective de sortie en mode STEREO		40 W + 40 W, RMS (1 kHz, 10% T.H.D., 4 Ω)	
Distorsion harmonique totale		0,03% (1 kHz, 1 W, 4 Ω)	
Caractéristiques du contrôle de tonalité	BASS	(TURN OVER 100 Hz)	±4,0 dB (à 100 Hz)
		(TURN OVER 150 Hz)	±6,6 dB (à 100 Hz)
		(TURN OVER 200 Hz)	±7,5 dB (à 100 Hz)
	MID	(TURN OVER 1 kHz)	±8,0 dB (à 1 kHz)
		(TURN OVER 2 kHz)	±8,0 dB (à 2 kHz)
		(TURN OVER 3 kHz)	±8,0 dB (à 3 kHz)
	TREBLE	(TURN OVER 5 kHz)	±7,6 dB (à 10 kHz)
		(TURN OVER 7 kHz)	±6,7 dB (à 10 kHz)
		(TURN OVER 10 kHz)	±4,0 dB (à 10 kHz)
D-Bass (+10)		+15,9 dB (60 Hz, Vol.60)	
Prises d'entrée (Sensibilité/Impédance)	AUX PLAY IN	500 mV / 47 kΩ	
	AUDIO IN	250 mV / 47 kΩ	
Prises de sortie (Niveau/Impédance)	SUB WOOFER PRE OUT	2 V / 160 Ω	
	AUX REC OUT	500 mV / 160 Ω	

Appareil numérique			
Fréquences d'échantillonnage		32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz	
Supreme EX (CD, D-IN, iPod, USB)	Fréquences lisibles	1 Hz à 24 kHz	
Prises d'entrée (Sensibilité/Longueur d'onde)	Optique	-15 dBm à -24 dBm, 660 nm ±30 nm	
Prises de sortie (Niveau/Longueur d'onde)	Optique	-21 dBm à -15 dBm, 660 nm	

USB	
Appareil USB utilisable	Périphérique USB à mémoire de grande capacité
Interface	USB2.0 (pleine vitesse) USB1.1 compatible
Système de fichiers	FAT 16/FAT 32
Sortie	CC 5 V  500 mA

iPod/iPhone	
Sortie	CC 5 V  1 A

Radio		
Tuner FM	Gamme des fréquences de réception	87,5 MHz à 108 MHz
	Impédance de l'antenne	75 Ω non balancée
Tuner AM	Gamme des fréquences de réception	531 kHz à 1,602 kHz

Lecteur CD	
Méthode de balayage	Laser semi-conducteur

BLUETOOTH	
Version	BLUETOOTH ver. 2.1 +EDR Classe 2
Profil BLUETOOTH compatible	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — Profil de distribution audio avancé)* AVRCP (Audio Video Remote Control Profile — Profil de télécommande audio/vidéo)
Format de communication:	2,4 GHz FHSS
Plage de communication maximum	Ligne de vue approximative 10 m

* Pour la réception uniquement, compatible avec SCMS-T.

Alimentation, etc.		
Alimentation	Europe	230 V CA, 50 Hz
Consommation en veille		0,5 W ou moins
Consommation électrique		45 W
Dimensions (Largeur × Hauteur × Profondeur)		200 mm × 95 mm × 299 mm
Poids (net)		2,3 kg

Enceinte		
Boîtier		Bass-reflex
Unité d'enceinte	Enceinte des graves	110 mm type conique
	Enceinte des aigus	25 mm type Dome
Impédance		4 Ω
Alimentation d'entrée max		40 W
Dimensions (Largeur × Hauteur × Profondeur)		140 mm × 237 mm × 236 mm
Poids (net)		3,4 kg (chacun)

Remarque:

- JVC KENWOOD a une politique d'amélioration continue de ses produits. Pour cette raison, les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.
- Des performances optimales ne sont pas garanties dans un environnement soumis à un froid extrême (températures inférieures à zéro).

KENWOOD

Pour référence

Inscrivez le numéro de série, situé à l'arrière de l'unité, dans les espaces prévus sur la carte de garantie et dans l'espace ci-dessous. Indiquez les numéros de modèle et de série lorsque vous appelez votre vendeur pour des informations ou pour le service après-vente de cet appareil.

Modèle _____

Numéro de série _____